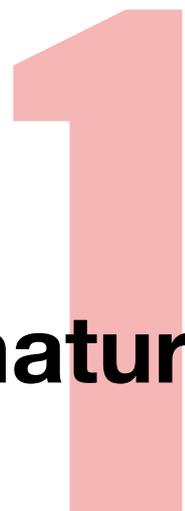


Schlaucharmaturen



Katalog Nr. 1
Ausgabe August 2011, 10. Auflage

Copyright by Hydraulik Michler GesmbH & Co. KG

Alle Rechte, auch der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der Hydraulik Michler GesmbH & Co. KG, reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Wir verweisen ausdrücklich auf das Urheberrecht gem. DIN und UWG.

Technische Informationen

Dieser Katalog ist nach bestem Wissen und mit grösstmöglicher Sorgfalt erstellt worden.
 Eine Verbindlichkeit kann aus diesem Katalog jedoch nicht abgeleitet werden.
 Falls notwendig, verlangen Sie bitte eine verbindliche Angebotszeichnung.
 Unser Programm wird laufend erweitert.
 Armaturen die im Katalog nicht enthalten sind, fragen Sie bitte bei uns an.

Materialbeschreibung der Standardausführung

Nippel:	Automatenstahl 9 S Mn PB 28 K nach DIN 1651
Rohrbogen:	Nahtloses Präzisionsrohr St 52.4 nach DIN 2391 NBK
Überwurfmutter:	Fliesspressmutter QSt 36/3 nach DIN 1654
O-Ring:	NBR, 90 Shore
Oberfläche:	gelb, chromatisiert / A3C - auslaufend Zink-Nickel - Δ plus - Vowi - Programm verzinkt, oberflächenversiegelt - RD + R15

Armaturen in V4A / 1.4301 oder 1.4571 sind kurzfristig lieferbar.

Schlauchleitungszubehör wie Flanschhälften, Stahl-KS-Federn und Rohrknickschutz sind in diesem Katalog noch nicht erfasst.

Schraubarmaturen sind gegen Fixbestellung lieferbar.
 Lieferzeit: je nach Bestellmenge. Bitte anfragen.

Verwendungseinteilung der Armaturen

ECOVOS - Armatur	Nummerierung: xxx1 - xx	
	für Hochdruckgummischläuche mit Textileinlage	1TE / 2TE / 3TE
	für Hochdruckgummischläuche mit Stahldrahteinlage	1ST / 2ST - mit dicker Oberdecke 1SN / 2SN - mit dünner Oberdecke 1SC / 2SC - mit dünner Oberdecke
	für Kunststoff-Schläuche mit Stahldrahtwicklung	EX1., TH1D, DP7S
	für Teflon-Schläuche	TEF-O, TEF-1
CF - Armatur	Nummerierung: xxx4 - xx	
	Auslauftype nur noch geringe Typen lieferbar	
	für Höchstdruckschläuche mit Aussenschälung	4SP / DN 6 bis DN 25
RD - Hochleistungsarmatur	Nummerierung: xxx5 - xx	
	für Höchstdruckschläuche mit Aussenschälung	4SP / DN 20
	für Höchstdruckschläuche mit Aussenschälung	4SH / DN 20, DN 25 + DN 32
AS - Hochleistungsarmatur	Nummerierung: xxx6 - xx	
	für Höchstdruckschläuche mit Innen- und Aussenschälung	4SP / DN 12, 16 + 4SH / DN 20
R15 - Hochleistungsarmatur	Nummerierung: xxx6 - xx	
	Ausschliesslich für den Manuli	R15 / DN 32 + DN 40

Änderungen die dem techn. Fortschritt dienen, sowie Satz- und Druckfehler ausdrücklich vorbehalten.

Technische Informationen

Die Umstellung der Oberfläche von A3C - verzinkt, gelb chromatisiert auf Δ plusZink-Nickel

Anlass der Umstellung: EU-Altauto-Richtlinie Nr. 2000 / 53 / EG

Techn. Informationen zur Zink-Nickel-Oberfläche:

- Gesamtschichtdicke 6-10 μm bei einem Nickelanteil der Basisschicht (ZiNi) von 12%
- Weissrost tritt nicht auf (beim Ausblühen des Zinks möglich), leichter Grauschleier möglich
- Farbgebung: metallisch grau matt
- Überlackierbarkeit mit handelsüblichen Lacken ist gegeben, Test wird jedoch empfohlen
- Die Montageverfahren müssen durch die neue Oberfläche nicht geändert werden, da die Reibwerte durch entsprechende Oberflächenbehandlung unverändert sind.

Sprühnebeltest nach DIN EN ISO 9227:

- Beständigkeit gegen Rotrost (Armatur) > 500 Stunden in unverpresstem Zustand
- Beständigkeit gegen Rotrost (Fassung) > 300 Stunden in verpresstem Zustand

Anforderungen an Schlauchleitungen

Einbau nach DIN 20 066

Schlauchleitungen müssen den Anforderungen der jeweiligen Schlauch- und Armaturen-Norm entsprechen.

Wenn jedoch Schlauch und Schlaucharmaturen verschiedene Nenndrücke aufweisen, darf für die Schlauchleitung nur der jeweils niedrigere Nenndruck als maximal zulässiger Betriebsüberdruck angesetzt werden.

Es dürfen nur solche Armaturen verwendet werden, die - gemeinsam mit den zu verwendenden Schläuchen eingebunden - den Anforderungen der dynamischen Druckprüfung nach DIN 20 024 entsprechen.

Die Schlauchleitungen müssen den in der oben genannten Norm festgelegten Anforderungen entsprechen.

Fertigmontierte Schlauchleitungen dürfen bei einer Prüfung nach EN 6803 keine Mängel aufweisen. Während der Druckprüfung mit dem vorgeschriebenen Prüfdruck ist eine vorübergehende Tropfenbildung zwischen Anschlussseite der Schlauchleitung und Fassung zulässig.

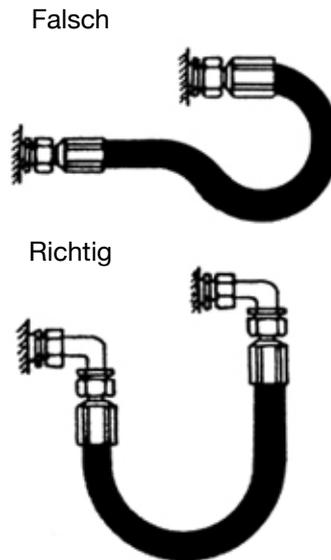
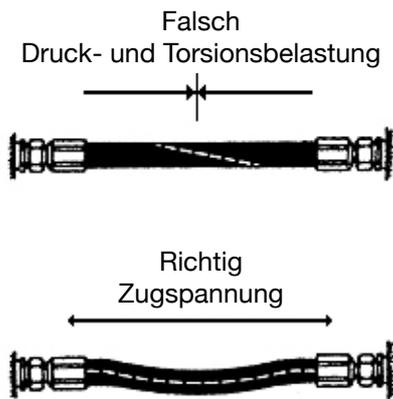
Jede Schlauchleitung muss mit dem Kennzeichen des Schlauchleitungsherstellers, dem Montagedatum (Jahr und Monat) und dem zulässigen dynamischen Betriebsüberdruck der Schlauchleitung gekennzeichnet sein.

Technische Informationen

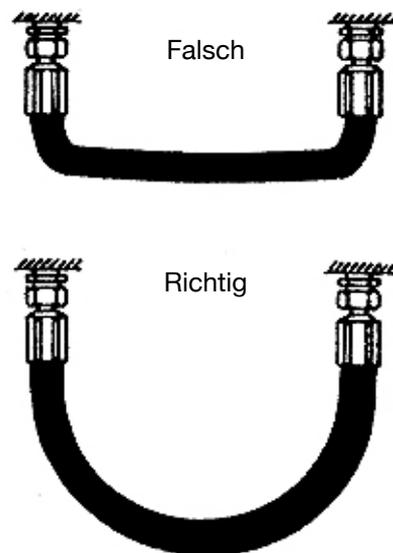
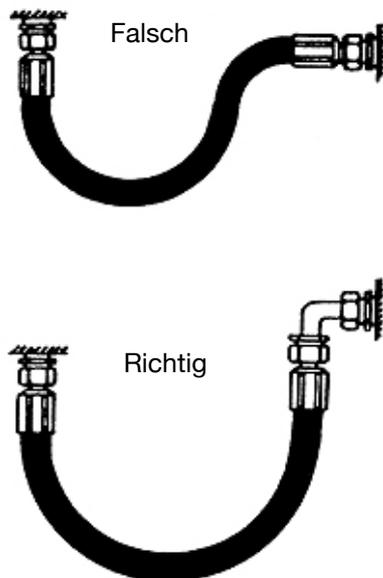
Einbaurichtlinie

Ein Verdrehen des Schlauches ist zu vermeiden. Schlauchleitungen sollen so eingebaut sein, dass in allen Betriebszuständen Zugbeanspruchungen, ausgenommen durch Eigengewicht, entfallen.

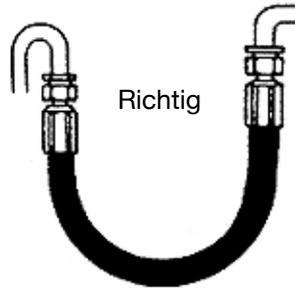
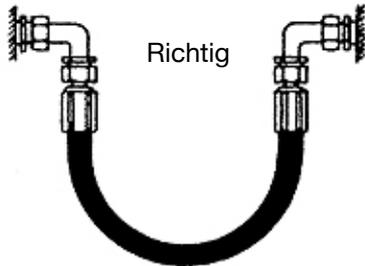
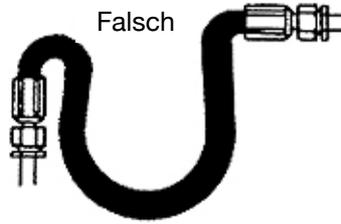
Schlauchleitungen sollen möglichst ihrer natürlichen Lage folgend eingebaut werden, wobei die kleinsten zulässigen Biegeradien nicht unterschritten werden dürfen.



Bei gebogenem Einbau sollte die Schlauchleitungslänge so gewählt werden, dass die konstruktiv vorgesehene Biegung des Schlauches erst nach einer Länge von ca. 1,5 d beginnt; ggf. ist ein Knickschutz vorzusehen.

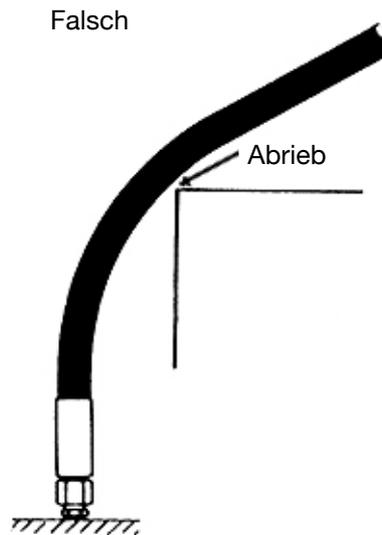
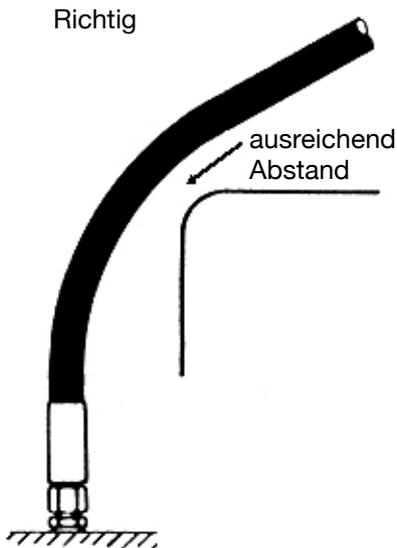


Durch Verwendung geeigneter Armaturen bzw. Verbindungsstücke wird eine zusätzliche Beanspruchung des Schlauches vermieden



Äussere mechanische Einwirkungen auf die Schlauchleitung, auch das Scheuern der Schläuche an Bauteilen oder untereinander sind durch zweckmässige Anordnung und Befestigung zu vermeiden.

Soweit erforderlich, sind die Schläuche z.B. durch Schutzbezüge zu sichern. Scharfkantige Bauteile sind abzusichern.



Um die Funktionsfähigkeit sicherzustellen und die Lebensdauer der Schläuche nicht durch zusätzliche Beanspruchung zu verkürzen, sind die oben auszugswise genannten Anforderungen zu erfüllen.

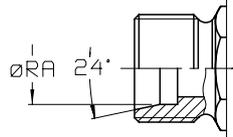
Technische Informationen

Gewindetabelle

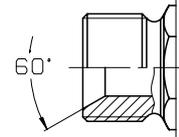
Aussengewinde	Steigung	Rohr	BSP	Metrisch	UNF	UNF - ORFS	NPT	Innengewinde
9,3 - 9,7	28TPI		1/8"					8,5 - 8,9
	29TPI						1/8"	
9,7 - 9,9	1,5mm	4L		M10x1,5				8,2 - 8,6
10,9 - 11,1	20TPI				7/16"-20	7/16"-20		9,7 - 10,0
11,6 - 11,9	1,5mm	6L		M12x1,5				10,2 - 10,6
12,4 - 12,7	20TPI				1/2"-20			11,3 - 11,6
12,9 - 13,1	19TPI		1/4"					11,4 - 11,9
	18TPI						1/4"	
13,6 - 13,9	1,5mm	8L/6S		M14x1,5				12,2 - 12,6
14,0 - 14,3	18TPI				9/16"-18	9/16"-18		12,7 - 13,9
15,6 - 15,9	1,5mm	10L/8S		M16x1,5				14,2 - 14,6
16,3 - 16,6	19TPI		3/8"					14,9 - 15,2
	18TPI						3/8"	
17,5 - 17,5	16TPI					11/16"-16		16,0 - 16,0
17,6 - 17,9	1,5mm	12L/10S		M18x1,5				16,2 - 16,6
18,7 - 19,0	16TPI				3/4"-16			17,3 - 17,6
19,6 - 19,9	1,5mm	12S		M20x1,5				18,2 - 18,6
20,5 - 20,9	14TPI		1/2"				1/2"	18,6 - 19,0
	16TPI					13/16"-16		
21,6 - 21,9	1,5mm	15L14S		M22x1,5				20,2 - 20,6
22,0 - 22,2	14TPI				7/8"-14			20,5 - 20,5
22,6 - 22,9	14TPI		5/8"				5/8"	20,6 - 21,0
23,6 - 23,9	1,5mm	16S		M24x1,5				22,2 - 22,6
25,4 - 25,4	14TPI					1"-14		23,6 - 23,6
25,6 - 25,9	1,5mm	18L		M26x1,5				24,2 - 24,6
26,1 - 26,4	14TPI		3/4"				3/4"	24,1 - 24,5
26,6 - 26,9	12TPI				1 1/16"-12			24,4 - 24,7
29,6 - 29,9	2mm	22L/20S		M30x2				27,4 - 27,8
	1,5mm	21		M30x1,5				28,2 - 28,6
29,8 - 30,1	12TPI				1 3/16"-12	1 3/16"-12		27,6 - 27,9
31,6 - 31,9	2mm			M33x2				29,4 - 29,9
33,0 - 33,2	11TPI		1"					30,3 - 30,8
	12TPI				1 5/16"-12			30,8 - 31,2
32,9 - 33,4	11,5TPI					1"	30,3 - 30,8	
35,6 - 35,9	2mm	28L/25S		M36x2				33,4 - 33,8
36,6 - 36,6	12TPI					1 7/16"-12		34,5 - 34,5
37,6 - 37,9	1,5mm			M38x1,5				36,2 - 36,6
40,9 - 41,2	12TPI				1 5/8"-12			38,7 - 39,1
41,5 - 41,9	11TPI		1 1/4"					39,0 - 39,5
	11,5TPI						1 1/4"	39,2 - 39,6
	2mm	30S		M42x2				39,4 - 39,8
42,9 - 42,9	12TPI					1 11/16"-12		40,9 - 40,9
44,6 - 44,9	2mm	35L		M45x2				42,4 - 42,8
	1,5mm	33		M45x1,5				43,2 - 43,6
47,3 - 47,6	11TPI		1 1/2"					44,8 - 45,3
	12TPI				1 7/8"-12			45,1 - 45,5
	11,5TPI						1 1/2"	
50,8 - 50,8	12TPI					2"-12		48,8 - 48,8
51,6 - 51,9	2mm	42L/38S		M52x2				49,4 - 49,6
	1,5mm			M52x1,5				50,2 - 50,6
56,2 - 56,6	11TPI		2"					59,2 - 59,6

Technische Informationen

Gewindeanschlüsse



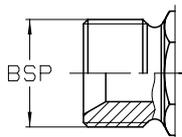
Schneidringanschluss



Dichtkegelanschluss

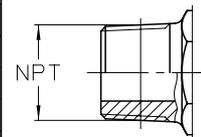
Metrisch						
Schl.	Gewinde	AD	ID	Rohranschluss		
keg.	zyl.	(mm)	(mm)	LL	L	S
19	M 6x1	6	4,92			
20	M 8x1	8	6,92	4		
	M 10x1	10	8,92	5;6		
	M 12x1	12	10,92	8		
21	1 M 10x1	10	8,92			
22	2 M 12x1,5	12	10,38		6	
23	3 M 14x1,5	14	12,38		8	6
24	4 M 16x1,5	16	14,38		10	8
25	5 M 18x1,5	18	16,38		12	10
26	6 M 20x1,5	20	18,38			12
27	7 M 22x1,5	22	20,38		15	14
28	8 M 24x1,5	24	22,38			16
29	9 M 26x1,5	26	24,38		18	
	10 M 27x2	27	24,84			
	11 M 30x1,5	30	28,38			
	12 M 30x2	30	27,84		22	20
	13 M 33x2	33	30,84			
	15 M 36x2	36	33,84		28	25
	75 M 38x1,5	38	36,38			
	16 M 42x2	42	39,84			30
	76 M 45x1,5	45	43,38			
	78 M 45x2	45	42,84		35	
	17 M 48x2	48	45,84			
	77 M 52x1,5	52	50,38			
	M 52x2	52	49,84		42	38
	M 54x2	54	51,84			
	M 58x2	58	55,84			
	M 65x2	65	62,84			
	M 78x2	78	75,84			
	M 90x2	90	87,84			
	M 100x2	100	97,84			
	M 110x2	110	107,84			
	M 120x2	120	117,84			

BSP				
Schl.	BSP	Gang-	AD	ID
keg.	zyl.	Gewinde	zahl	(mm)
51	31	1/8"	28	9,73
52	32	1/4"	19	13,16
53	33	3/8"	19	16,66
54	34	1/2"	14	20,96
55	35	5/8"	14	22,91
56	36	3/4"	14	26,44
57	37	1"	11	33,25
58	38	1-1/4"	11	41,91
59	39	1-1/2"	11	47,80
60	40	2"	11	59,62
		2-1/4"	11	65,71



Amerikanisch					
Schl.	UN	AD	ID	Bem.	
ORS	INF	Gewinde	(mm)	(mm)	
		5/16-24 UN	7,94	7,15	JIC
		3/8-24 UNF	9,52	8,60	JIC
	41	7/16-20 UNF	11,07	10,00	JIC
	42	1/2-20 UNF	12,70	11,60	JIC
91	43	9/16-18 UNF	14,25	13,00	JIC
	71	5/8-18 UNF	15,85	14,70	SAE
92		11/16-16 UN	17,40	15,40	ORS
	44	3/4-16 UNF	19,00	17,60	JIC
93		13/16-16 UN	20,50	18,60	ORS
	45	7/8-14 UNF	22,17	20,50	JIC
94		1-14 UNS	25,30	23,10	ORS
	46	1 1/16-12 UN	26,95	25,00	JIC
95		1 3/16-12 UN	30,10	27,50	JIC
	47	1 5/16 UN	33,30	31,30	JIC
		1 5/16-14 UNS	33,30	31,60	PTT
96		1 7/16-12	36,40	33,80	ORS
	48	1 5/8-12 UN	41,22	39,20	JIC
		1 5/8-14 UNS	41,22	39,50	PTT
97		1 11/16-12 UN	42,80	40,20	ORS
	49	1 7/8-12 UN	47,57	45,60	JIC
		1 7/8-14 UNS	47,57	45,90	PTT
98		2-12 UN	50,70	48,10	ORS
	50	2 1/2-12 UN	63,45	61,50	JIC
	50	2 1/2-12 UN	63,45	61,50	PTT
		3-12 UN	76,20	74,30	JIC
		3 1/2-12 UN	88,90	87,00	JIC

NPT				
Schl.	NPT	Gang-	AD	ID
Nr.	Gewinde	zahl	(mm)	(mm)
81	1/8"	27	9,70	8,60
82	1/4"	18	13,10	11,30
83	3/8"	18	16,30	15,10
84	1/2"	14	20,20	18,60
85	3/4"	14	25,50	24,10
86	1"	12	32,20	30,20
87	1-1/4"	12	41,00	38,90
88	1-1/2"	12	47,00	44,90
89	2"	11,5	58,90	56,70



Technische Informationen Umrechnungstabellen

Umrechnungstabelle Inch (Zoll) - Millimeter

Inches (Zoll)	Millimeter	Inches (Zoll)	Millimeter	Inches (Zoll)	Millimeter
1/64... 0,016	0,397	25/64... 0,391	9,922	49/64... 0,766	19,447
1/32..... 0,031	0,794	13/32..... 0,406	10,319	25/32..... 0,781	19,844
3/64... 0,047	1,191	27/64... 0,422	10,716	51/64... 0,797	20,241
1/16..... 0,063	1,588	7/16..... 0,438	11,113	13/16..... 0,813	20,638
5/64... 0,078	1,984	29/64... 0,453	11,509	53/64... 0,828	21,034
3/32..... 0,094	2,381	15/32..... 0,469	11,906	27/32..... 0,844	21,431
7/64... 0,109	2,778	31/64... 0,484	12,303	55/64... 0,859	21,828
1/8..... 0,125	3,175	1/2..... 0,5	12,7	7/8..... 0,875	22,225
9/64... 0,141	3,572	33/64... 0,516	13,097	57/64... 0,891	22,622
5/32..... 0,156	3,969	17/32..... 0,531	13,494	29/32..... 0,906	23,019
11/64... 0,172	4,366	35/64... 0,547	13,891	59/64... 0,922	23,416
3/16..... 0,188	4,763	9/16..... 0,563	14,288	15/16..... 0,938	23,813
13/64... 0,203	5,159	37/64... 0,578	14,684	61/64... 0,953	24,209
7/32..... 0,219	5,556	19/32..... 0,594	15,081	31/32..... 0,969	24,609
15/64... 0,234	5,953	39/64... 0,609	15,478	63/64... 0,984	25,003
1/4..... 0,25	6,35	5/8..... 0,625	15,875	1..... 1	25,4
17/64... 0,266	6,747	41/64... 0,641	16,272		
9/32..... 0,281	7,144	21/32..... 0,656	16,669		
19/64... 0,297	7,541	43/64... 0,672	17,066		
5/16..... 0,313	7,938	11/16..... 0,688	17,463		
21/64... 0,328	8,334	45/64... 0,703	17,859		
11/32..... 0,344	8,731	23/32..... 0,719	18,256		
23/64... 0,359	9,128	47/64... 0,734	18,653		
3/8..... 0,375	9,525	3/4..... 0,75	19,05		

Umrechnungstabelle Pounds / Square Inch (psi) - bar

bar	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	psi	psi								
0		14,5035	29,007	43,5105	58,014	72,5175	87,021	101,5245	116,028	130,5315
10	145,035	159,5385	174,042	188,5455	203,049	217,5525	232,056	246,5595	261,063	275,5665
20	290,07	304,5735	319,077	333,5805	348,084	362,5875	377,091	391,5945	406,098	420,6015
30	435,105	449,6085	464,112	478,6155	493,119	507,6225	522,126	536,6295	551,133	565,6365
40	580,14	594,6435	609,147	623,6505	638,154	652,6575	667,161	681,6645	696,168	710,6715
50	725,175	739,6785	754,182	768,6855	783,189	797,6925	812,196	826,6995	841,203	855,7065
60	870,21	884,7135	899,217	913,7205	928,224	942,7275	957,231	971,7345	986,238	1000,7415
70	1015,245	1029,7485	1044,252	1058,7555	1073,259	1087,7625	1102,266	1116,7695	1131,273	1145,7765
80	1160,28	1174,7835	1189,287	1203,7905	1218,294	1232,7975	1247,301	1261,8045	1276,308	1290,8115
90	1305,315	1319,8185	1334,322	1348,8255	1363,329	1377,8325	1392,336	1406,8395	1421,343	1435,8465
100	1450,35	1464,8535	1479,357	1493,8605	1508,364	1522,8675	1537,371	1551,8745	1566,378	1580,8815

Umrechnungstabelle bar - Pounds / Square Inch (psi)

bar	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar	bar
0		0,0689	0,1378	0,2067	0,2756	0,3445	0,4134	0,4823	0,5512	0,6201
10	0,689	0,7579	0,8268	0,8957	0,9646	1,0335	1,1024	1,1713	1,2402	1,3091
20	1,378	1,4469	1,5158	1,5847	1,6536	1,7225	1,7914	1,8603	1,9292	1,9981
30	2,067	2,1359	2,2048	2,2737	2,3426	2,4115	2,4804	2,5493	2,6182	2,6871
40	2,756	2,8249	2,8938	2,9627	3,0316	3,1005	3,1694	3,2383	3,3072	3,3761
50	3,445	3,5139	3,5828	3,6517	3,7206	3,7895	3,8584	3,9273	3,9962	4,0651
60	4,134	4,2029	4,2718	4,3407	4,4096	4,4785	4,5474	4,6163	4,6852	4,7541
70	4,823	4,8919	4,9608	5,0297	5,0986	5,1675	5,2364	5,3053	5,3742	5,4431
80	5,512	5,5809	5,6498	5,7187	5,7876	5,8565	5,9254	5,9943	6,0632	6,1321
90	6,201	6,2699	6,3388	6,4077	6,4766	6,5455	6,6144	6,6833	6,7522	6,8211
100	6,89	6,9589	7,0278	7,0967	7,1656	7,2345	7,3034	7,3723	7,4412	7,5101

In der Tabelle nicht ablesbare Werte von mehr als 100 bar / psi lassen sich leicht durch Verschiebung der Dezimalstellen ermitteln. Beispiel: 250 psi = 17,255 bar

Technische Informationen

Umrechnungstabelle

	Masseinheit	von	nach	Mpf
Längenmasse	1 Zoll	in	m	0,0254
	1 Meter	m	in	39,37
	1 Fuss	ft	m	0,3048
	1 Meter	m	ft	3,281
Flächenmasse	1 Quadrat Zoll	in ²	mm ²	645,16
	1 Quadratmeter	m ²	in ²	1550
Volumen	1 Gallone (UK)	gal	l	4,546
	1 Liter	l	gal (UK)	0,22
	1 Gallone (US)	gal	l	3,78
	1 Liter	l	gal (US)	0,264
Gewicht	1 Pfund	lb	kg	0,454
	1 Kilogramm	kg	lb	2,205
Drücke	1 Pfund / Quadrat Zoll	psi	bar	0,06895
	1 bar	bar	psi	14,5
	1 Pfund / Quadrat Zoll	psi	MPa	0,006895
	1 mega Pascal	MPa	psi	145,035
	1 kilo Pascal	kPa	bar	0,01
	1 bar	bar	kPa	100
	1 mega Pascal	MPa	bar	10
Geschwindigkeiten	1 Fuss / Sekunde	ft/s	m/s	0,3048
	1 Meter / Sekunde	m/s	ft/s	3,281
Durchflussraten	1 Gallone / Minute (UK)	gal/min	l/min	4,546
	1 Liter / Minute	l/min	gal/min	0,22
	1 Gallone / Minute (US)	gal/min	l/min	3,78
	1 Liter / Minute	l/min	gal/min	0,264
Temperaturen	Grad Fahrenheit	°F	°C	-17,2222
	Grad Celsius	°C	°F	33,8

Technische Informationen

Anzugsdrehmomente von Schlaucharmaturen für hydraulische Anwendungen

DK(O)L - CEL / DKOS - CES

Gewinde	DN	Rohr	O-Ring	Standard
			Min. [Nm] + 10%	Max. [Nm]
M 12 x 1,5	5	L 06	13	20 - 40
M 14 x 1,5	6	L 08	14	20 - 40
M 16 x 1,5	8	L 10	16	30 - 50
M 16 x 1,5	5	S 08	16	30 - 50
M 18 x 1,5	10	L 12	17	30 - 50
M 18 x 1,5	6	S 10	17	30 - 50
M 20 x 1,5	8	S 12	19	40 - 60
M 22 x 1,5	12	L 15	26	50 - 70
M 22 x 1,5	10	S 14	26	50 - 70
M 24 x 1,5	12	S 16	29	50 - 70
M 26 x 1,5	16	L 18	39	70 - 90
M 30 x 2	19	L 22	63	90 - 120
M 30 x 2	16	S 20	63	90 - 120
M 36 x 2	25	L 28	100	120 - 150
M 36 x 2	19	S 25	100	120 - 150
M 42 x 2	25	S 30	115	130 - 160
M 45 x 2	31	L 35	180	> 200
M 52 x 2	38	L 42	215	> 220
M 52 x 2	31	S 38	215	> 220

DK(O)R / AGR

Gewinde	DN	O-Ring		Standard	
		Min. [Nm] + 10%	Max. [Nm]	Min. [Nm] + 10%	Max. [Nm]
G 1/8	5				
G 1/4	6	24	30	37	48
G 3/8	10	33	46	46	61
G 1/2	12	48	72	85	120
G 5/8	16	58	102	85	120
G 3/4	19	84	168	149	180
G 1	25	115	230	163	218
G 1 1/4	31	190	380	298	364
G 1 1/2	38	244	488	488	658
G 2	51	298	596	610	823

DKJ / AGJ

Gewinde	DN	Standard	
		Min. [Nm] + 10%	Max. [Nm]
3/8 - 24	5	4	10 - 12
7/15 - 20	6	6	14 - 18
1/2 - 20	8	8	16 - 22
9/16 - 18	10	10	20 - 28
3/4 - 16	12	16	30 - 50
7/8 - 14	16	25	45 - 65
1 1/16 - 12	19	34	65 - 88
1 5/16 - 14	25	55	100 - 120
1 5/8 - 12	31	75	120 - 150
1 7/8 - 12	38	100	145 - 175
2 1/2 - 12	51	160	280 - 340

Schrauben-Anzugsdrehmomente für Flanschverbindungen

Gewinde	Anzugsmomente M _A (Nm) für Festigkeitsklasse	
	8.8	10.9
M 4	3,3	4,8
M 5	6,5	9,5
M 6	11,3	16,5
M 8	27,3	40,1
M 10	54,0	79,0
M 12	93,0	137,0
M 14	148,0	218,0
M 16	230,0	338,0
M 18	329,0	469,0
M 20	464,0	661,0

Die angegebenen Werte sind ausschliesslich als Richtwerte anzuwenden!

Technische Informationen

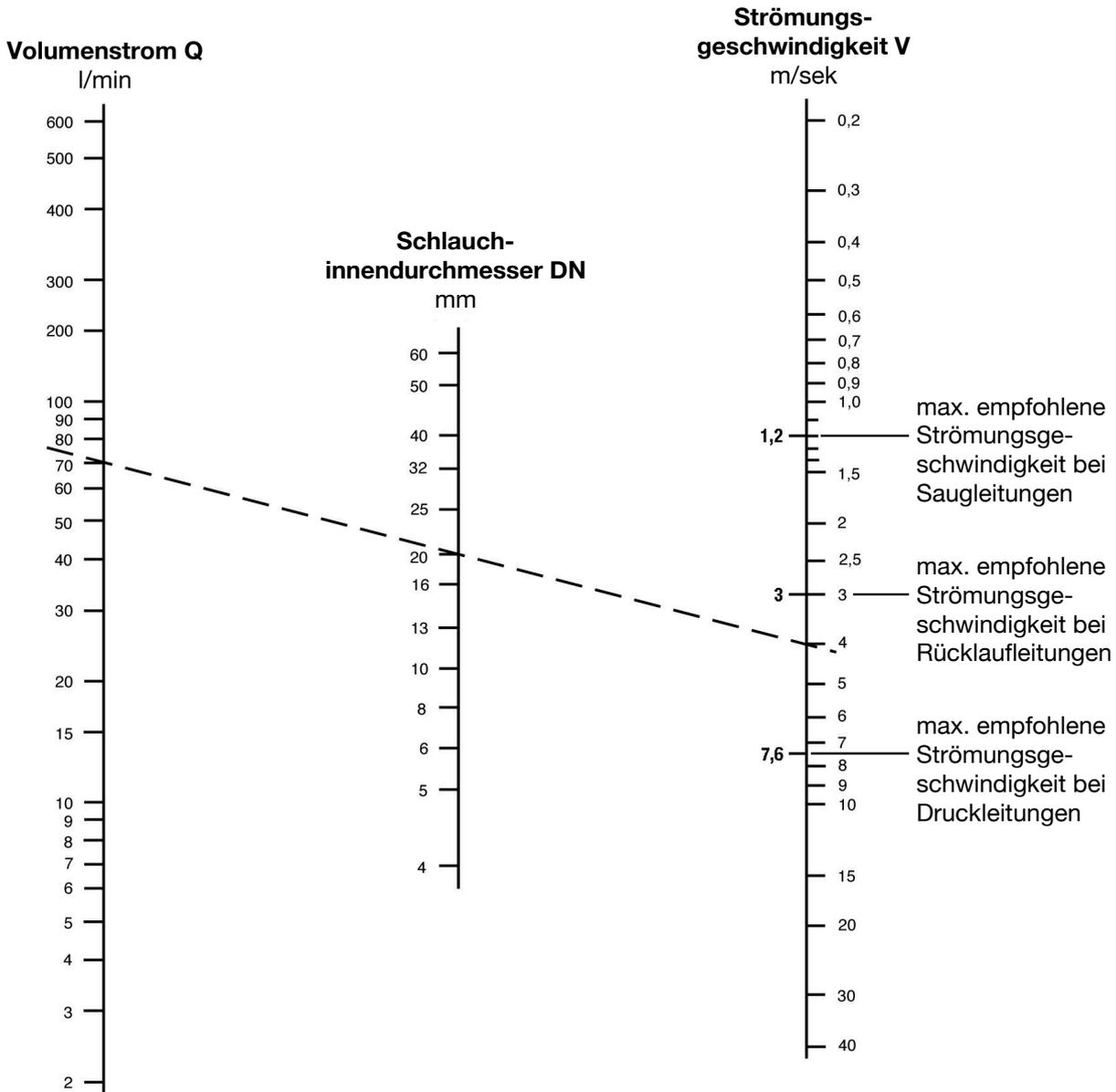
Nomogramm zur Ermittlung der Schlauchnennweite DN bei vorgegebener Durchflussgeschwindigkeit v und Durchflussmenge Q

Durch Verbinden der beiden Werte Q (l/min.) und V (m/sek.) erhält man auf der mittleren Skala die Nennweite. Hierbei sind Durchflusswiderstände nicht berücksichtigt worden.

Beispiel: Durchflussmenge Q = 70 l/min.
 Strömungsgeschwindigkeit V = 4 m/sek.
 ermittelte Nennweite (DN) = 20 mm

Dies kann auch mit der Formel errechnet werden:

$$DN = \sqrt{(Q \times 400) / (V \times 3,14 \times 6)}$$



Technische Informationen

Zuordnung Anschluss und Betriebsdruck [bar]

DN	DN05	DN06	DN08	DN10	DN12	DN16	DN19	DN25	DN31	DN38	DN51
Size	-3	-4	-5	-6	-8	-10	-12	-14	-16	-20	-24
BSP	1/8"	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"	1-1/4"	1-1/2"	2"
SAE	3/8"-24 UNF	7/16"-20 UNF	1/2"-20 UNF	9/16"-18 UNF	3/4"-16 UNF	7/8"-14 UNF	1-1/16"-12 UN	1-5/16"-12 UN	1-5/8"-12 UN	1-7/8"-12 UN	2-1/2"-12 UN
SAE	9/16"-18 UNF	11/16"-16 UN	11/16"-16 UN	13/16"-16 UN	1"-14 UNS	1"-14 UNS	1-3/16"-12 UN	1-7/16"-12 UN	1-11/16"-12 UN	2"-12 UN	
SAE	1/8"-27 NPTF	1/4"-18 NPTF	3/8"-18 NPTF	1/2"-14 NPTF	1"-12 NPTF	1"-12 NPTF	3/4"-14 NPTF	1"-12,5 NPTF	1-1/4"-11,5 NPTF	1-1/2"-11,5 NPTF	2"-11,5 NPTF
Metrisch 'L'	M12x1,5 R06	M14x1,5 R08	M16x1,5 R10	M18x1,5 R12	M22x1,5 R15	M26x1,5 R18	M30x2 R22	M36x2 R28	M45x2 R35	M52x2 R42	
Metrisch 'S'	M16x1,5 R08	M18x1,5 R10	M20x1,5 R12	M20x1,5 R12	M24x1,5 R16	M30x2 R20	M36x2 R25	M42x2 R30	M52x2 R38		
Lötlose Verbindung Reihe L DIN 2353	250										
Lötlose Verbindung Reihe S DIN 2353	630										
DK(O)/CE L ISO 17165	415	400	350	330	275	250	215	165	125	100	
DKO / CE S ISO 17165	630										
SFL (3000psi) SAE J518	630										
SFS (6000 psi) SAE J518	413										
DKR / AGR 60° ISO 8434	350	315	315	250	250	200	160	125	80		
DKOR / AGR 60° Konus ISO 8434	400	350	350	315	250	200	160	125	80		
DKJ / AGJ / AGN 74° Konus / NPT SAE J514	345	310	275	275	210	170	140	105	80		
ORFS ISO 8434 SAE J1453	413										
Ringsutzen DIN 7642	300*	270*	250*	200*	180*	165*	150*	135*	275	207	
2TE EN854	80	75	68	63	58	50	45	40			
3TE EN854	160	145	130	110	93	80	70	55	45	40	33
1ST / SN // SC EN853 // 857	250	225	215	180	160	130	105	88	63	50	40
2ST / SN // SC EN853 // 857	415	400	350	330	275	250	215	165	125	90	80
4SP EN856		450		445	415	350		280	210	185	165
4SH EN856						450	420	380	325	290	250
100R15 SAE J517	414										

* Diese Druckangaben unterliegen keiner Gewährleistung! Der zulässige Betriebsdruck wurde empirisch bzw. labortechnisch ermittelt (bp/4*0,9)!

Technische Informationen

Druckverlust in Schlauchleitungen

Druckverlust in Millibar (mb) bei 1 m Schlauchlänge

- ohne Armaturen
- Durchflussmengen von 1 bis 500 l/min.
- Medium: spez. Gewicht 0,85
kinematische Zähigkeit
20 centistokes, entspricht
MIL-H-5606 bei +21°C (+70°F)

Berechnungsbeispiel:

Schlauch DN 12, 3.000 mm lang, mit einer Durchflussmenge von 50 l/min.

Laut Tabelle beträgt der Druckverlust für 1 m Schlauchleitung 555 mb.

Für 3 m Schlauchlänge also $555 \times 3 = 1.665$ mb oder 1,665 bar.

DN nach DIN	6	8	10	12	16	20	25	32	40	50	60	80	
DN (real)	6,4	7,9	9,5	12,7	15,9	19	25,4	31,8	38,1	50,8	60,3	76,2	
	l / min												
	1	75,4											
	2	146	66,1										
	4	293	133	58,6									
	8	613	250	117									
	10	880	335	144	45,4								
	15	1776	660	273	68,6	27,4							
	20	3080	1129	462	116	41,4	18,1						
	30		2159	887	228	81,8	31,8						
	40			1496	379	141	50	14					
	50				555	192	75	21,5					
	60				756	263	111	29,6	9,87				
	70				970	373	154	37,4	13,3				
	80				1250	475	200	49,1	16,8	6,91			
	90				1531	560	237	66	21,1	8,5			
	100					653	274	73,1	25,1	10	2,71		
	125					964	393	103	35,6	14,5	3,79		
	150						567	147	49,8	19,4	5,44		
	175						735	186	60,4	26,5	7,12	3,06	
	200						920	228	83,3	33,3	8,63	3,79	
	250							347	124	49,9	13,2	6,01	
	300							475	162	68,2	17,3	7,77	2,52
	400							832	303	118	32,4	13,9	4,54
	500							1159	425	164	43,3	19,4	6,38
	600								562	222	57,4	25,8	8,49
	700								733	301	78,2	34,6	11,2
	800								924	383	98,4	43,3	13,8
	900								1144	468	118	53,2	16,2
	1000									553	140	67,5	19,6

Übersicht Schlaucharmaturen und Fassungen

a) Schlaucharmaturen mit metrischem Anschlussgewinde

Benennung		Seite
BEL	- Rohrstützen " L " - Reihe	3
BES	- Rohrstützen " S " - Reihe	4
CEK	- Aussengewinde nach DIN 3861	5
CEL	- Aussengewinde " L " - Reihe	6
CES	- Aussengewinde " S " - Reihe	7
DKL	- Universaldichtkopf " L " ohne O-Ring	9
DKOL	- Universaldichtkopf " L " mit O-Ring	12
DKOLL	- Universaldichtkopf " LL " mit O-Ring	16
DKOS	- Universaldichtkopf " S " mit O-Ring	17
DKM	- Dichtkopf nach DIN 3863	24
CEF	- Aussengewinde " französisch Gas "	27
DKF	- Dichtkopf " französisch Gas "	28
DKJM	- Dichtkopf " japanisch " (Mitsubishi)	30
DKK	- Hochdruckreinigeranschluss	32
BEOS	- Hochdruckreinigeranschluss	33
RGN	- Ringaugennippel nach DIN 7642	34

b) Schlaucharmaturen mit Zoll - Anschlussgewinde

Benennung		Seite
AGJ	- Aussengewinde JIC	36
AGN	- Aussengewinde NPTF	38
AGR	- Aussengewinde BSP zylindrisch	39
AGR-FD	- Aussengewinde BSP flachdichtend	41
AGR-K	- Aussengewinde BSP konisch	42
AGUK	- Aussengewinde Kompaktbogen UNF	43
DKJ	- Dichtkopf JIC	44
DKJT	- Dichtkopf " japanisch " (Toyota)	47
DKR	- Dichtkopf BSP	48
DKOR	- Dichtkopf BSP mit O-Ring	52
DKR-FD	- Dichtkopf BSP flachdichtend	54
MIF	- Aussengewinde UNF-Bördelarmatur	56
AGORS	- Anschlussstützen flachdichtend mit O-Ring, UNF-Gewinde	58
ORS	- Dichtkopf flachdichtend, UNF-Gewinde	59
RGNZ	- Ringaugennippel f. Zoll-Hohlschraube	62

c) Schlaucharmaturen mit SAE - Flanschbund und sonstige Flanschsysteme

Benennung	Seite
PFO - Poclainflansch fest	63
DKP - Poclainflansch drehbar	64
SFL - Flanschbund Standard - Reihe	65
SFLK - Flanschbund Spezialausführung Komatsu	71
SFS - Flanschbund Hochdruck - Reihe	73
SFS-CAT - Flanschbund Spezialausführung Caterpillar	82
OVF - Ovalflansch O+K und Faun	84

d) Sonstige Schlaucharmaturen

Benennung	Seite
Steck - O - Steckverbinder (Hemscheidt)	84
SVB - Schlauchverbinder	85
EXIT - Schlaucharmaturen (ohne Abbildung)	88

e) Pressfassungen

Benennung	Vorrangig für:	Seite
5330 - xx ohne Schälén	2TE / 3TE	89
5620 - xx ohne Schälén	Saugschläuche	89
5406 - xx mit innen und aussen schälén	4SP	90
5406 - xx mit innen und aussen schälén	R15	91
5405 - xx mit aussen schälén	4SH	92
5900 - xx ohne Schälén	TEF / TN1	93
5903 - xx ohne Schälén	TEF / T3	93
5000 - xx ohne Schälén	TK	93
15011 - xx ohne Schälén	1SN / 2SN / 2SC	94
15021 - xx mit aussen schälén	1SN / 2SC	94
15031 - xx mit aussen schälén	2SN / 4SP	95
	4SH mit ECOVOS-Nippel	
15031 - xx ohne Schälén	2TE / 3TE	95
15091 - xx ohne Schälén	Ex1. / TH1D / TH1A	96

Alte Fassungsreihe ab Seite 97

BEL

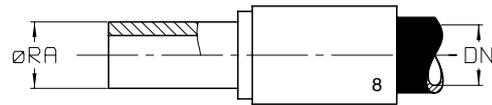
Rohrstutzen für Schneidring DIN 3861 und
Überwurfmutter DIN 3870

Gegenanschluss:

Aussengewinde mit Bohrungsform W (24°)

Reihe L nach DIN 3861

L = leichte Reihe



ECOVOS¹

	Bestell-Nr.	DN	RA ø	E
	1001 - 06	6	8	
	1001 - 06 / 05	6	6	
	1001 - 08	8	10	
	1001 - 08 / 06	8	8	
	1001 - 10	10	12	
	1001 - 10 / 08	10	10	
	1001 - 10 / 12	10	15	
	1001 - 12	12	15	
	1001 - 12 / 16	12	18	
	1001 - 16	16	18	
	1001 - 20	20	22	
	1001 - 25	25	28	
45°-Bogen	1001 - 16 - 45	16	18	41,5
90°-Bogen	1001 - 06 - 90	6	8	31
90°-Bogen	1001 - 06 / 05 - 90	6	6	32
90°-Bogen	1001 - 08 - 90	8	10	38
90°-Bogen	1001 - 10 - 90 - 85	10	12	85
90°-Bogen	1001 - 10 - 90	10	12	85
90°-Bogen	1001 - 10 - 91	10	12	85
90°-Bogen	1001 - 12 - 90	12	15	85
90°-Bogen	1001 - 16 - 90	16	18	85

BEL wird infolge mangelndem Bedarf aufgelassen.

Restbestände noch vorhanden.

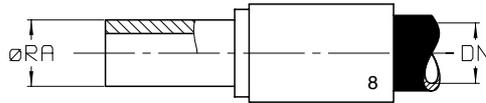
Für Neukonstruktionen gem. ISO - Norm - Empfehlung nicht mehr
verwenden. (Ersatz: DKL oder DKOL)

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

BES

Rohrstutzen für Schneidring DIN 3861 und Überwurfmutter DIN 3870



Gegenanschluss:

Aussengewinde mit Bohrungsform W (24°)

Reihe S nach DIN 3861

S = schwere Reihe

ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	RA ø	E
1011 - 06	6	10	
1011 - 06 / 08	6	12	
1011 - 08	8	12	
1011 - 10	10	14	
1011 - 12	12	16	
1011 - 16	16	20	
1011 - 20	20	25	
1011 - 25	25	30	
90°-Bogen 1011 - 16 - 90	16	20	55

BES wird infolge mangelndem Bedarf aufgelassen.

Restbestände noch vorhanden.

Für Neukonstruktionen gem. ISO - Norm - Empfehlung nicht mehr verwenden. (Ersatz: DKS oder DKOS)

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

CEK

Aussengewinde mit Bohrungsform W (24°)
DIN 3861

Vorrangig für Komatsu-Geräte

Bild 1

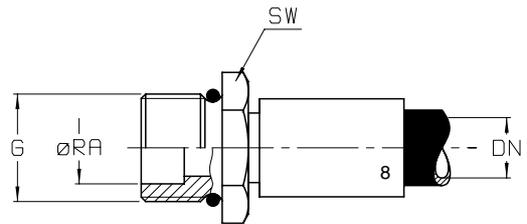
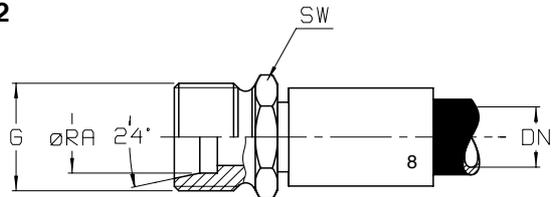


Bild 2



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	Bild	DN	G	RA ø	SW
1171 - 20	1	20	M 24 x 1,5		36
flachdichtend mit O - Ring					

CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	Bild	DN	G	RA ø	SW
1164 - 16	2	16	M 30 x 1,5	22	32

RD - Pressarmatur ³

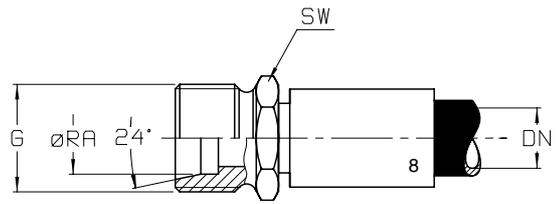
Bestell-Nr.	Bild	DN	G	RA ø	SW
1165 - 20 / 25	2	20	M 36 x 1,5	28	36
1165 - 20 / 32	2	20	M 45 x 1,5	35	46
1165 - 25	2	25	M 36 x 1,5	28	36
1165 - 25 / 32	2	25	M 45 x 1,5	35	46
1165 - 32	2	32	M 45 x 1,5	35	46

CEL

Aussengewinde (Gewindezapfen der Reihe L
DIN 3853) mit Bohrungsform W (24°) DIN 3861

Gegenanschluss:
Dichtkopf mit Überwurfmutter oder
Rohrstutzen mit Schneidring und Überwurfmutter

L = leichte Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1101 - 06	6	M 14 x 1,5	8	14
1101 - 06 / 04 FD	6	M 10 x 1	Sondernippel ⁵	15
1101 - 06 / 05	6	M 12 x 1,5	6	14
1101 - 06 / 08	6	M 16 x 1,5	10	17
1101 - 06 / 10	6	M 18 x 1,5	12	19
1101 - 08	8	M 16 x 1,5	10	17
1101 - 08 / 10	8	M 18 x 1,5	12	19
1101 - 10	10	M 18 x 1,5	12	19
1101 - 10 / 08	10	M 16 x 1,5	10	17
1101 - 10 / 12	10	M 22 x 1,5	15	22
1101 - 12	12	M 22 x 1,5	15	22
1101 - 12 / 10	12	M 18 x 1,5	12	19
1101 - 12 / 16	12	M 26 x 1,5	18	27
1101 - 16	16	M 26 x 1,5	18	27
1101 - 20	20	M 30 x 2	22	30
1101 - 25	25	M 36 x 2	28	36
1101 - 32	32	M 45 x 2	35	46
1101 - 40	40	M 52 x 2	42	55

RD - Pressarmatur³

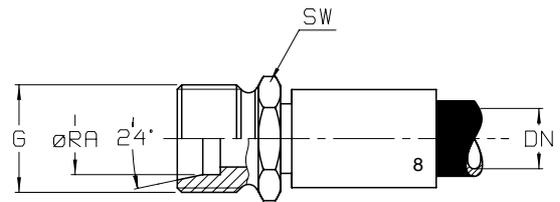
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1105 - 20	20	M 30 x 2	22	30
1105 - 25	25	M 36 x 2	28	36
1105 - 32	32	M 45 x 2	35	46

CES

Aussengewinde (Gewindezapfen der Reihe S
DIN 3853) mit Bohrungsform W (24°) DIN 3861

Gegenanschluss:
Dichtkopf mit Überwurfmutter oder
Rohrstutzen mit Schneidring und Überwurfmutter

S = schwere Reihe



ECOVOS¹

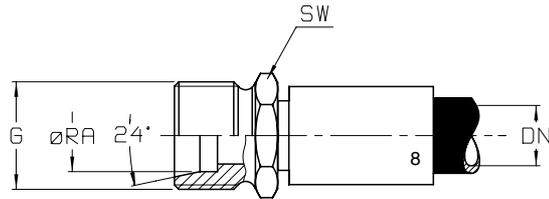
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1111 - 06	6	M 18 x 1,5	10	19
1111 - 06 / 05	6	M 16 x 1,5	8	17
1111 - 08	8	M 20 x 1,5	12	22
1111 - 10	10	M 22 x 1,5	14	22
1111 - 10 / 08	10	M 20 x 1,5	12	22
1111 - 12	12	M 24 x 1,5	16	24
1111 - 12 / 10	12	M 22 x 1,5	14	24
1111 - 16	16	M 30 x 2	20	30
1111 - 20	20	M 36 x 2	25	36
1111 - 20 / 16	20	M 30 x 2	20	30
1111 - 25	25	M 42 x 2	30	46
1111 - 32	32	M 52 x 2	38	55

CES

Aussengewinde (Gewindezapfen der Reihe S
DIN 3853) mit Bohrungsform W (24°) DIN 3861

Gegenanschluss:
Dichtkopf mit Überwurfmutter oder
Rohrstutzen mit Schneidring und Überwurfmutter

S = schwere Reihe



RD - Pressarmatur ³

	Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
	1115 - 20	20	M 36 x 2	25	36
	1115 - 25	25	M 42 x 2	30	46
	1115 - 32	32	M 52 x 2	38	55
2x 90°-Bogen	1115 - 20 - 93 - 93 ^x	20	M 36 x 2	25	36
2x 90°-Bogen	1115 - 20 - 94 - 94 ^x	20	M 36 x 2	25	36
	^x Sonderarmatur für Kässbohrer				

AS - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1116 - 16	16	M 30 x 2	20	32

R15 - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1116 - 20	20	M 36 x 2	25	36
1116 - 20 / 16	20	M 30 x 2	20	32
1116 - 25	25	M 42 x 2	30	46
1116 - 25 / 20	25	M 36 x 2	25	36
1116 - 32	32	M 52 x 2	38	55
1116 - 40 / 32	40	M 52 x 2	38	55

DKL

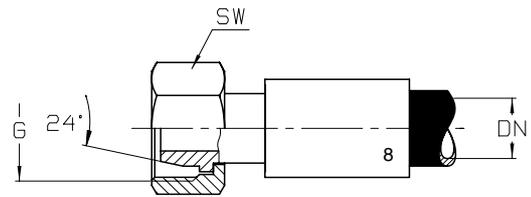
Universal-Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863

L = leichte Reihe



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1201 - 06	6	M 14 x 1,5	8	17
1201 - 08	8	M 16 x 1,5	10	19
1201 - 08 / 10	8	M 18 x 1,5	12	22
1201 - 10	10	M 18 x 1,5	12	22
1201 - 12	12	M 22 x 1,5	15	27
1201 - 20 / 12	20	M 22 x 1,5	15	27
1201 - 16	16	M 26 x 1,5	18	32
1201 - 20	20	M 30 x 2	22	36

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
siehe DKOL (1225 - xx)				

DKL 90°

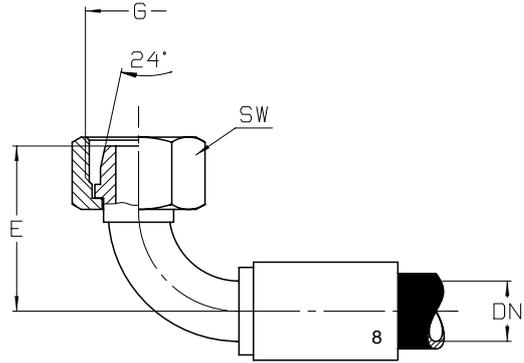
Universal-Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863

L = leichte Reihe



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1201 - 06 - 90	6	M 14 x 1,5	8	29	17
1201 - 08 - 90	8	M 16 x 1,5	10	30	19
1201 - 08 / 10 - 90	8	M 18 x 1,5	12	32	22
1201 - 10 - 90	10	M 18 x 1,5	12	35	22
1201 - 12 - 90	12	M 22 x 1,5	15	41	27
1201 - 16 - 90	16	M 26 x 1,5	18	49	32

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
siehe DKOL 90° (1225 - xx - 90)					

DKL 45°

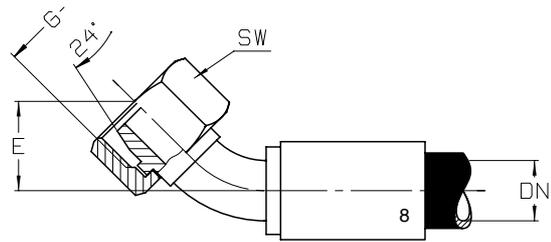
Universal-Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863

L = leichte Reihe



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1201 - 06 - 45	6	M 14 x 1,5	8	17,5	17
1201 - 08 - 45	8	M 16 x 1,5	10	16	19
1201 - 08 / 10 - 45	8	M 18 x 1,5	12	16	22
1201 - 10 - 45	10	M 18 x 1,5	12	22	22
1201 - 12 - 45	12	M 22 x 1,5	15	24	27
1201 - 16 - 45	16	M 26 x 1,5	18	27,5	32

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
siehe DKOL 45° (1225 - xx - 45)					

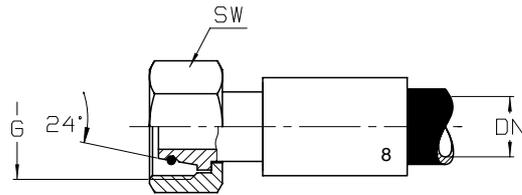
DKOL

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

L = leichte Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1221 - 06	6	M 14 x 1,5	8	17
1221 - 06 / 05	6	M 12 x 1,5	6	17
1221 - 06 / 08	6	M 16 x 1,5	10	19
1221 - 06 / 10	6	M 18 x 1,5	12	22
1221 - 08	8	M 16 x 1,5	10	19
1221 - 08 / 06	8	M 14 x 1,5	8	17
1221 - 08 / 10	8	M 18 x 1,5	12	22
1221 - 10	10	M 18 x 1,5	12	22
1221 - 10 / 08	10	M 16 x 1,5	10	19
1221 - 10 / 12	10	M 22 x 1,5	15	27
1221 - 12	12	M 22 x 1,5	15	27
1221 - 12 / 10	12	M 18 x 1,5	12	22
1221 - 12 / 16	12	M 26 x 1,5	18	32
1221 - 16	16	M 26 x 1,5	18	32
1221 - 16 / 12	16	M 22 x 1,5	15	27
1221 - 16 / 20	16	M 30 x 2	22	36
1221 - 20	20	M 30 x 2	22	36
1221 - 20 / 12	20	M 22 x 1,5	15	27
1221 - 20 / 16	20	M 26 x 1,5	18	32
1221 - 20 / 25	20	M 36 x 2	28	41
1221 - 25	25	M 36 x 2	28	41
1221 - 25 / 20	25	M 30 x 2	22	36
1221 - 32	32	M 45 x 2	35	50
1221 - 32 / 25	32	M 36 x 2	28	41
1221 - 40	40	M 52 x 2	42	60
1221 - 50 / 40	50	M 52 x 2	42	60

RD - Pressarmatur³

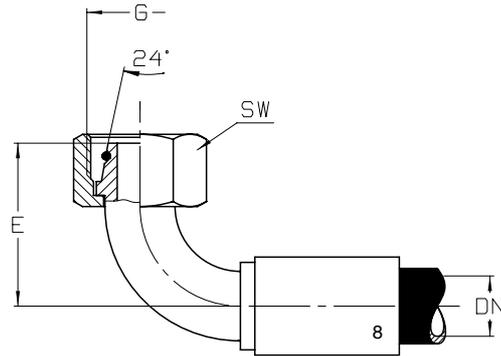
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1225 - 20	20	M 30 x 2	22	36
1225 - 25	25	M 36 x 2	28	41
1225 - 32	32	M 45 x 2	35	50
1225 - 40	40	M 52 x 2	42	60

DKOL 90°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

L = leichte Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1221 - 06 - 90	6	M 14 x 1,5	8	29	17
1221 - 06 / 05 - 90	6	M 12 x 1,5	6	28,5	17
1221 - 06 / 08 - 90	6	M 16 x 1,5	10	31	19
1221 - 06 / 10 - 90	6	M 18 x 1,5	12	29,5	22
1221 - 08 - 90	8	M 16 x 1,5	10	30	19
1221 - 08 - 91	8	M 16 x 1,5	10	60	19
1221 - 08 / 06 - 90	8	M 14 x 1,5	8	35	17
1221 - 08 / 10 - 90	8	M 18 x 1,5	12	32	22
1221 - 10 - 90	10	M 18 x 1,5	12	37	22
1221 - 10 - 91	10	M 18 x 1,5	12	70	22
1221 - 10 / 08 - 90	10	M 16 x 1,5	10	38,5	19
1221 - 10 / 12 - 90	10	M 22 x 1,5	15	39,5	27
1221 - 12 - 90	12	M 22 x 1,5	15	43	27
1221 - 12 / 10 - 90	12	M 18 x 1,5	12	35	22
1221 - 12 / 16 - 90	12	M 26 x 1,5	18	54	32
1221 - 16 - 90	16	M 26 x 1,5	18	52	32
1221 - 16 / 20 - 90	16	M 30 x 2	22	61	36
1221 - 20 - 90	20	M 30 x 2	22	58	36
1221 - 20 / 16 - 90	20	M 26 x 1,5	18	54	32
1221 - 25 - 90	25	M 36 x 2	28	72,5	41
1221 - 25 / 32 - 90	25	M 45 x 2	35	74	50
1221 - 32 - 90	32	M 45 x 2	35	91	50
1221 - 40 - 90	40	M 52 x 2	42	102	60

RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1225 - 20 - 90	20	M 30 x 2	22	58	32
1225 - 25 - 90	25	M 36 x 2	28	88	41
1225 - 32 - 90	32	M 45 x 2	35	76	50

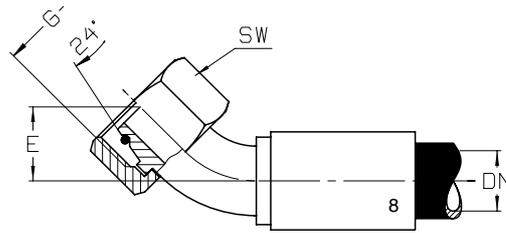
DKOL 45°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴ und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

L = leichte Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1221 - 06 - 45	6	M 14 x 1,5	8	15	17
1221 - 06 / 05 - 45	6	M 12 x 1,5	6	19	14
1221 - 06 / 08 - 45	6	M 16 x 1,5	10	18	19
1221 - 06 / 10 - 45	6	M 18 x 1,5	12	18	22
1221 - 08 - 45	8	M 16 x 1,5	10	18,5	19
1221 - 08 / 06 - 45	8	M 14 x 1,5	8	19	17
1221 - 08 / 10 - 45	8	M 18 x 1,5	12	18	22
1221 - 10 - 45	10	M 18 x 1,5	12	18	22
1221 - 10 / 08 - 45	10	M 16 x 1,5	10	21	19
1221 - 10 / 12 - 45	10	M 22 x 1,5	15	20,5	27
1221 - 12 - 45	12	M 22 x 1,5	15	21,5	27
1221 - 12 / 10 - 45	12	M 18 x 1,5	12	19,5	22
1221 - 12 / 16 - 45	12	M 26 x 1,5	18	27	32
1221 - 16 - 45	16	M 26 x 1,5	18	24	32
1221 - 16 / 20 - 45	16	M 30 x 2	22	29,5	36
1221 - 20 - 45	20	M 30 x 2	22	25,5	36
1221 - 25 - 45	25	M 36 x 2	28	36	41
1221 - 32 - 45	32	M 45 x 2	35	40	50
1221 - 40 - 45	40	M 52 x 2	42	44	60

RD - Pressarmatur³

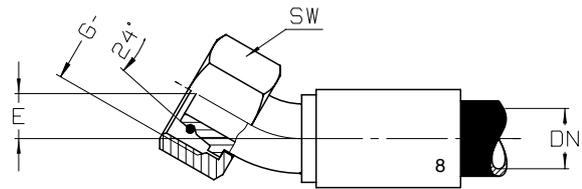
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1225 - 32 - 45	32	M 45 x 2	35	32	50

DKOL 30°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

L = leichte Reihe



SAE - Pressarmatur ¹

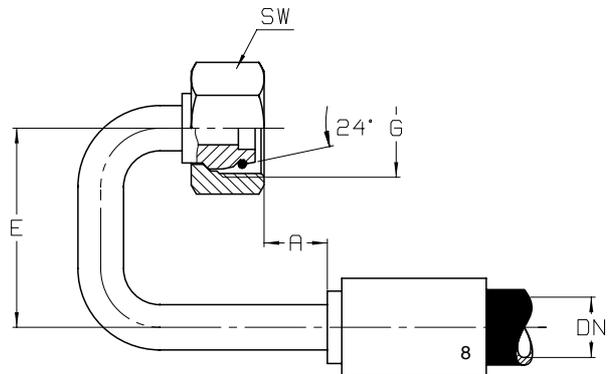
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1220 - 10 - 30	10	M 18 x 1,5	12	13	22
1220 - 20 / 12 - 30	20	M 22 x 1,5	15	28	27

DKOL 180°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe L DIN 3861

L = leichte Reihe



SAE - Pressarmatur ¹

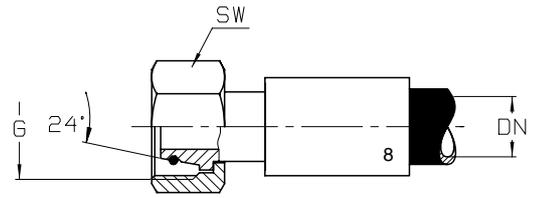
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	A	SW
1220 - 12 / 20 - 18	12	M 30 x 2	22	60	33	36
		Sondernippel ⁵				

DKOLL

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863



RD - Pressarmatur ³

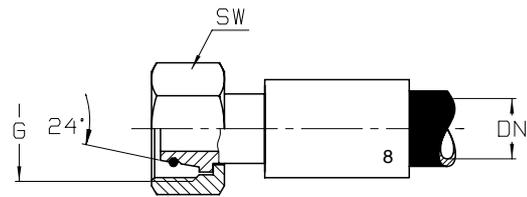
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1215 - 25	25	M 36 x 1,5	28	46

DKOS

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW	
1231 - 06	6	M 18 x 1,5	10	22	
1231 - 06 / 03	6	M 14 x 1,5	6	17	
1231 - 06 / 05	6	M 16 x 1,5	8	19	
1231 - 06 / 08	6	M 20 x 1,5	12	24	
1231 - 08	8	M 20 x 1,5	12	24	
1231 - 08 / 06	8	M 18 x 1,5	10	22	
1231 - 10	10	M 22 x 1,5	14	27	
1231 - 10 / 06	10	M 18 x 1,5	10	22	
1231 - 10 / 08	10	M 20 x 1,5	12	24	
1231 - 10 / 12	10	M 24 x 1,5	16	30	
1231 - 12	12	M 24 x 1,5	16	30	
1231 - 12 / 10	12	M 22 x 1,5	14	27	
1231 - 12 / 16	12	M 30 x 2	20	36	
1231 - 16	16	M 30 x 2	20	36	
1231 - 16 / 12	16	M 24 x 1,5	16	30	
1231 - 16 / 20	16	M 36 x 2	25	46	
1231 - 20	20	M 36 x 2	25	41	
1231 - 20 / 16	20	M 30 x 2	20	36	
1231 - 25	25	M 42 x 2	30	50	
1231 - 25 / 20	25	M 36 x 2	25	41	
1231 - 32	32	M 52 x 2	38	60	
1237 - 06 / 05	6	M 16 x 1,5	8	19	hochfestes Material

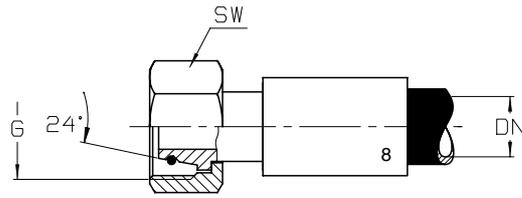
DKOS

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW	
1235 - 20	20	M 36 x 2	20	41	
1235 - 20 / 16	20	M 30 x 2	20	36	
1235 - 25	25	M 42 x 2	30	50	
1235 - 25 / 20	25	M 36 x 2	25	41	
1235 - 25 / 32	25	M 45 x 2	30	55	
1235 - 32	32	M 52 x 2	38	60	
1235 - 32 / 25	32	M 42 x 2	30	50	
1235 - 40 / 32	40	M 52 x 2	38	60	
1235 - 25 / 35 L	25	M 45 x 2	30	55	Sondergewinde
1237 - 20 x	20	M 36 x 2	25	41	hochfestes Material
1237 - 25 x	25	M 42 x 2	30	50	hochfestes Material

x = Bohrung DKOS DN20 - 12mm für Hammerleitungen
DN25 - 17mm für Hammerleitungen

AS - Pressarmatur⁹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1236 - 16	16	M 30 x 2	20	36

R15 - Pressarmatur⁹

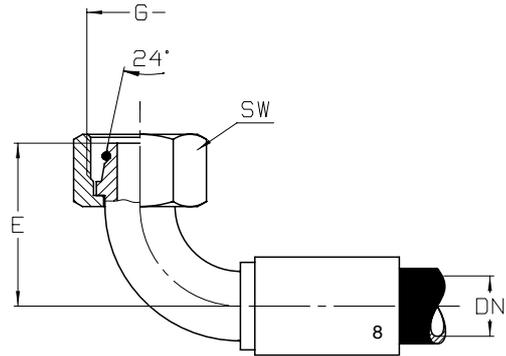
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1236 - 20	20	M 36 x 2	25	41
1236 - 20 / 16	20	M 30 x 2	20	36
1236 - 20 / 25	20	M 42 x 2	30	50
1236 - 25	25	M 42 x 2	30	50
1236 - 25 / 20	25	M 36 x 2	25	41
1236 - 25 / 32	25	M 52 x 2	38	60
1236 - 32	32	M 52 x 2	38	60
1236 - 32 / 25	32	M 42 x 2	30	50
1236 - 40 / 32	40	M 52 x 2	38	60

DKOS 90°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1231 - 06 - 90	6	M 18 x 1,5	10	34	22
1231 - 06 / 03 - 90	6	M 14 x 1,5	6	30,5	17
1231 - 06 / 05 - 90	6	M 16 x 1,5	8	31	19
1231 - 06 / 08 - 90	6	M 20 x 1,5	12	35	24
1231 - 08 - 90	8	M 20 x 1,5	12	35,5	24
1231 - 08 - 91	8	M 20 x 1,5	12	70	24
1231 - 08 / 06 - 90	8	M 18 x 1,5	10	35	22
1231 - 10 - 90	10	M 22 x 1,5	14	42	27
1231 - 10 - 90 - 60	10	M 22 x 1,5	14	60	27
1231 - 10 / 06 - 90	10	M 18 x 1,5	10	35	22
1231 - 10 / 08 - 90	10	M 20 x 1,5	12	39	24
1231 - 10 / 12 - 90	10	M 24 x 1,5	16	41	30
1231 - 12 - 90	12	M 24 x 1,5	16	45,5	30
1231 - 12 / 10 - 90	12	M 22 x 1,5	14	45	27
1231 - 12 / 16 - 90	12	M 30 x 2	20	58	36
1231 - 16 - 90	16	M 30 x 2	20	52	36
1231 - 16 / 12 - 90	16	M 24 x 1,5	16	47,5	30
1231 - 16 / 20 - 90	16	M 36 x 2	25	65,5	46
1231 - 20 - 90	20	M 36 x 2	25	59	46
1231 - 20 / 16 - 90	20	M 30 x 2	20	59	36
1231 - 25 - 90	25	M 42 x 2	30	78	50
1231 - 25 / 20 - 90	25	M 36 x 2	25	65,5	46
1231 - 32 - 90	32	M 52 x 2	38	101	60

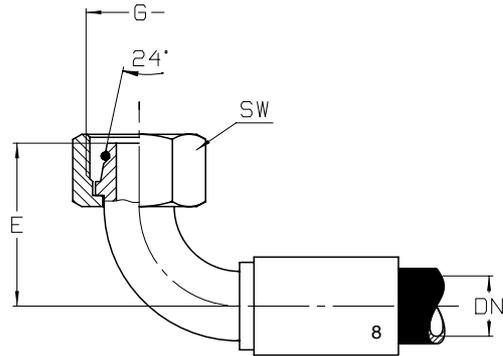
DKOS 90°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW	
1235 - 20 - 90	20	M 36 x 2	25	69	41	
1235 - 20 - 91	20	M 36 x 2	25	110	41	
1235 - 20 / 16 - 90	20	M 36 x 2	20	55	36	
1235 - 25 - 90	25	M 42 x 2	30	76	50	
1235 - 25 / 20 - 90	25	M 36 x 2	25	75	41	
1235 - 32 - 90	32	M 52 x 2	38	89	60	
1235 - 25 / 35 - 90	25	M 45 x 2	30	80	50	Sondergewinde

AS - Pressarmatur⁹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW	
1236 - 12 - 90	12	M 24 x 1,5	16	51	30	
1236 - 16 - 90	16	M 30 x 2	20	46	41	

R15 - Pressarmatur⁹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW	
1236 - 20 - 90	20	M 36 x 2	25	67,5	41	
1236 - 20 / 16 - 90	20	M 30 x 2	20	68,5	36	
1236 - 25 - 90	25	M 42 x 2	30	75,5	50	
1236 - 25 / 20 - 90	25	M 36 x 2	25	89,0	41	
1236 - 32 - 90	32	M 52 x 2	38	86,5	60	
1236 - 32 / 25 - 90	32	M 42 x 2	30	90,0	50	

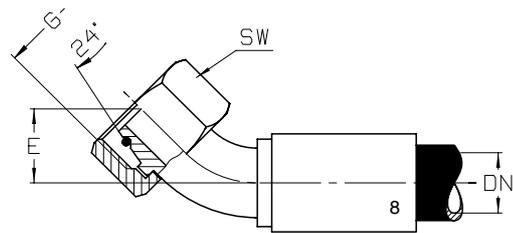
DKOS 45°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



ECOVOS¹

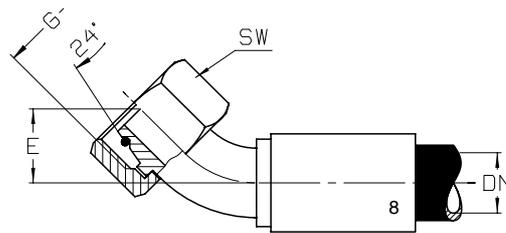
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1231 - 06 - 45	6	M 18 x 1,5	10	18,5	22
1231 - 06 / 03 - 45	6	M 14 x 1,5	6	15	17
1231 - 06 / 05 - 45	6	M 16 x 1,5	8	19	19
1231 - 06 / 08 - 45	6	M 20 x 1,5	12	18,5	24
1231 - 08 - 45	8	M 20 x 1,5	12	20,5	24
1231 - 08 - 46	8	M 20 x 1,5	12	46	24
1231 - 08 / 06 - 45	8	M 18 x 1,5	10	18,5	22
1231 - 10 - 45	10	M 22 x 1,5	14	24	27
1231 - 10 / 06 - 45	10	M 18 x 1,5	10	18,5	22
1231 - 10 / 08 - 45	10	M 20 x 1,5	12	23	24
1231 - 10 / 12 - 45	10	M 24 x 1,5	16	24,5	30
1231 - 12 - 45	12	M 24 x 1,5	16	23,5	30
1231 - 12 / 10 - 45	12	M 22 x 1,5	14	23	27
1231 - 16 - 45	16	M 30 x 2	20	26,5	36
1231 - 16 / 12 - 45	16	M 24 x 1,5	16	24,5	30
1231 - 20 - 45	20	M 36 x 2	25	29	46
1231 - 20 / 16 - 45	20	M 30 x 2	20	31	36
1231 - 25 - 45	25	M 42 x 2	30	40,5	50
1231 - 25 / 20 - 45	25	M 36 x 2	25	32,5	46

DKOS 45°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss: Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



RD - Pressarmatur³

	Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW	
	1235 - 20 - 45	20	M 36 x 2	25	39	41	
	1235 - 20 / 16 - 45	20	M 30 x 2	20	30	36	
	1235 - 20 - 46	20	M 36 x 2	25	35	41	
	1235 - 25 - 45	25	M 42 x 2	30	44	50	
	1235 - 25 / 20 - 45	25	M 36 x 2	25	45	46	
	1235 - 32 - 45	32	M 52 x 2	38	40,5	60	
25°-Bogen	1235 - 25 - 25	25	M 42 x 2	30	15	50	
38°-Bogen	1235 - 25 - 38	25	M 42 x 2	30	90	50	
	1235 - 25 / 35 - 45	25	M 52 x 2		45	60	Sondergewinde

R15 - Pressarmatur⁹

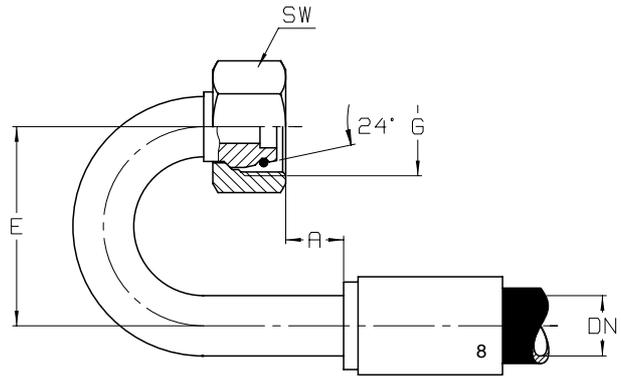
	Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW	
	1236 - 20 - 45	20	M 36 x 2	25	33,5	41	
	1236 - 20 / 16 - 45	20	M 30 x 2	20	34,8	36	
	1236 - 25 - 45	25	M 42 x 2	30	36,0	50	
	1236 - 25 / 20 - 45	25	M 36 x 2	25	45,5	41	
	1236 - 32 - 45	32	M 52 x 2	38	40,0	60	
	1236 - 32 / 25 - 45	32	M 42 x 2	30	44,5	50	

DKOS 180°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	A	SW
1231 - 16 - 180	16	M 30 x 2	20	100	13	36

AS - Pressarmatur ⁹

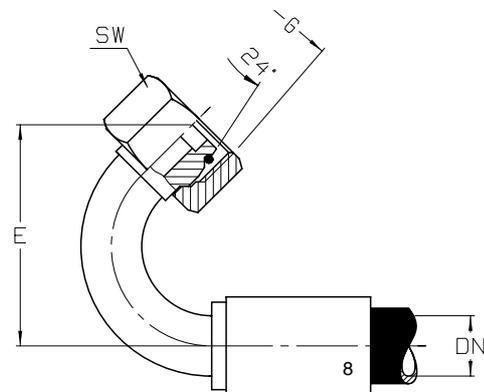
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	A	SW
1236 - 16 - 180	16	M 30 x 2	20	105	13	36

DKOS 135°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Bohrungsform W (24°) Reihe S DIN 3861

S = schwere Reihe



SAE - Pressarmatur ¹

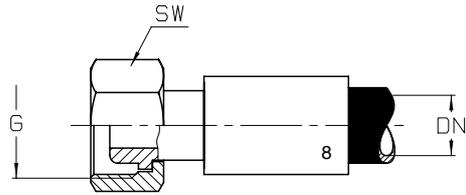
Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	E	SW
1230 - 12 - 135	12	M 24 x 1,5	16	75	30

DKM

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
DKM / DN 6 bis DKM / DN 16 ist baugleich wie: DKL (1201 - xx)			
1241 - 20	20	M 30 x 1,5	36
1241 - 25	25	M 38 x 1,5	46
1241 - 32	32	M 45 x 1,5	55
1241 - 40	40	M 52 x 1,5	60
1241 - 50	50	M 65 x 2	75

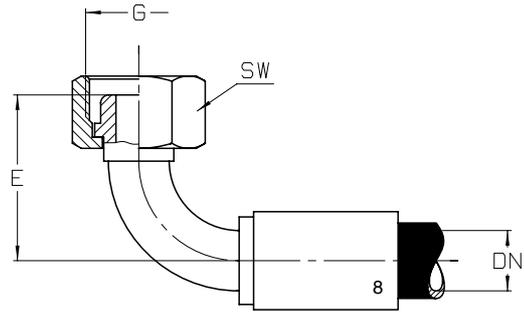
Achtung: Änderung der Grundnummer
 von alt: 1550 - xx
 auf neu: 1241 - xx

DKM 90°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
DKM 90°/ DN 6 bis DKM 90° / DN 16 ist baugleich wie: DKL 90° (1201 - xx - 90)				
1241 - 20 - 90	20	M 30 x 1,5	54	36
1241 - 25 - 90	25	M 38 x 1,5	71	46
1241 - 32 - 90	32	M 45 x 1,5	90	55
1241 - 40 - 90	40	M 52 x 1,5	110	60

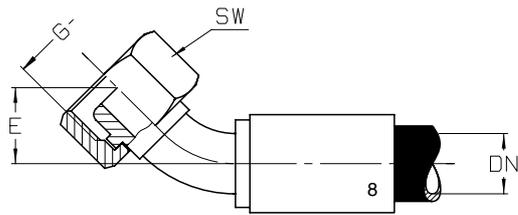
Achtung: Änderung der Grundnummer
 von alt: 1550 - xx - 90
 auf neu: 1241 - xx - 90

DKM 45°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴

Gegenanschluss:

Bohrungsform Y (60°) DIN 3863



ECOVOS ¹

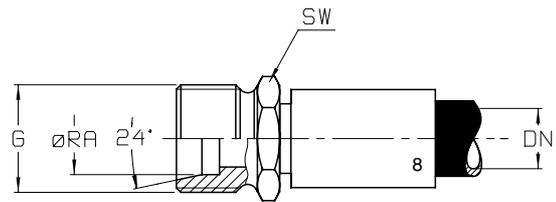
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
DKM 45° / DN 6 bis DKM 45° / DN 16 ist baugleich wie: DKL 45° (1201 - xx - 45)				
1241 - 20 - 45	20	M 30 x 1,5	35	36
1241 - 25 - 45	25	M 38 x 1,5	56	46
1241 - 32 - 45	32	M 45 x 1,5	65	55
1241 - 40 - 45	40	M 52 x 1,5	70	60

Achtung: Änderung der Grundnummer
 von alt: 1550 - xx - 45
 auf neu: 1241 - xx - 45

CEF

Aussengewinde mit 24° Konus
Französische Ausführung

Gegenanschluss:
Dichtkopf mit Überwurfmutter oder
Rohrstutzen mit Schneidring
Französische Ausführung



SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1180 - 10	10	M 20x 1,5	13,4	22

CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1184 - 12	12	M 24 x 1,5	16,9	24
1184 - 16	16	M 30 x 1,5	21,4	30
1184 - 20	20	M 36 x 1,5	26,9	36

Weitere Typen auf Anfrage lieferbar.

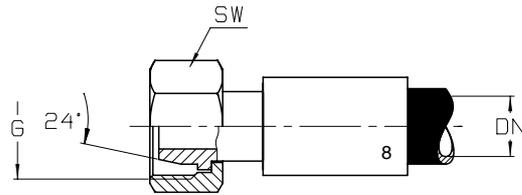
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

DKF

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
 Französische Ausführung

Gegenanschluss:
 Aussengewinde mit 24° Konus
 Französische Ausführung



SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1280 - 08 / 10	8	M 20 x 1,5	13,4	27
1280 - 10	10	M 20 x 1,5	13,4	27
1280 - 12	12	M 24 x 1,5	16,9	30
1280 - 16	16	M 30 x 1,5	21,4	36

CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1284 - 12	12	M 24 x 1,5	16,9	30
1284 - 16	16	M 30 x 1,5	21,4	36
1284 - 20	20	M 36 x 1,5	26,9	41

Weitere Typen auf Anfrage lieferbar.

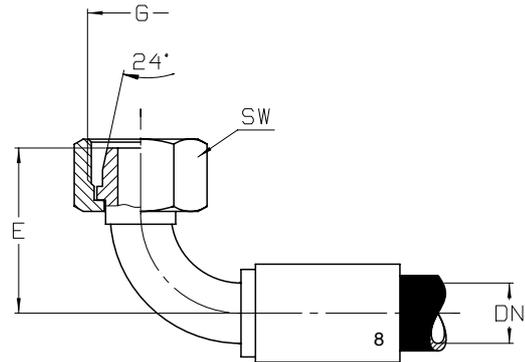
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

DKF 90°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
 Französische Ausführung

Gegenanschluss:
 Aussengewinde mit 24° Konus
 Französische Ausführung



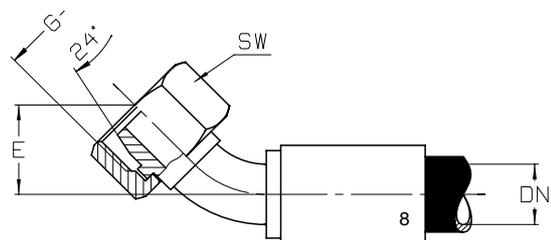
CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1284 - 12 - 90	12	M 24 x 1,5	16,9	30
1284 - 16 - 90	16	M 30 x 1,5	21,4	36
1284 - 20 - 90	20	M 36 x 1,5	26,9	41

DKF 45°

Dichtkopf mit hinterlegter Überwurfmutter ⁴
 Französische Ausführung

Gegenanschluss:
 Aussengewinde mit 24° Konus
 Französische Ausführung



CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	G	RA ø	SW
1284 - 16 - 45	16	M 30 x 1,5	21,4	36

Weitere Typen auf Anfrage lieferbar.

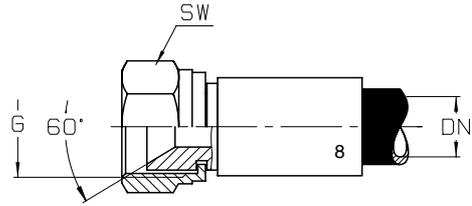
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

DKJM

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter
Japanische Ausführung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus
Japanische Ausführung (Mitsubishi)



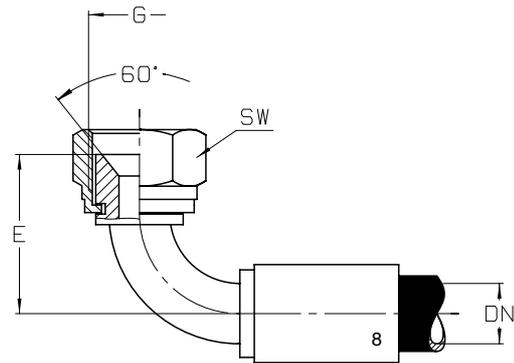
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1571 - 06	6	M 14 x 1,5	19
1571 - 06 / 08	6	M 16 x 1,5	19
1571 - 08	8	M 16 x 1,5	19
1571 - 10	10	M 18 x 1,5	22
1571 - 12	12	M 22 x 1,5	27
1571 - 12 / 16	12	M 24 x 1,5	30
1571 - 16	16	M 24 x 1,5	30
1571 - 20	20	M 30 x 1,5	36
1571 - 25	25	M 33 x 1,5	41

DKJM 90°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter
Japanische Ausführung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus
Japanische Ausführung (Mitsubishi)



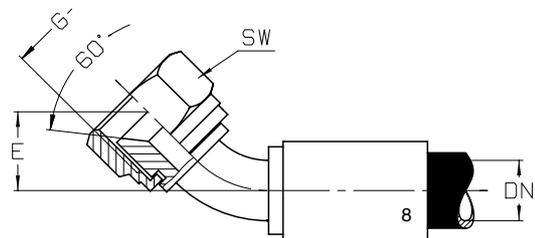
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1571 - 06 - 90	6	M 14 x 1,5	38	19
1571 - 10 - 90	10	M 18 x 1,5	41	22
1571 - 12 - 90	12	M 22 x 1,5	43	27
1571 - 16 - 90	16	M 24 x 1,5	54	30
1571 - 20 - 90	20	M 30 x 1,5	63	36
1571 - 25 - 90	25	M 33 x 1,5	71	41

DKJM 45°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter
Japanische Ausführung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus
Japanische Ausführung (Mitsubishi)



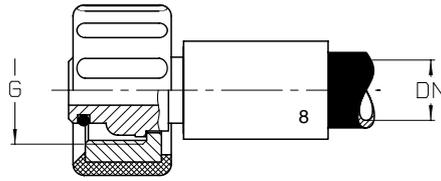
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1571 - 10 - 45	10	M 18 x 1,5		22
1571 - 12 - 45	12	M 22 x 1,5		27
1571 - 25 - 45	25	M 33 X 1,5		41

DKK

Dichtkopf für Hochdruckreiniger

Kunststoffummantelte Überwurfmutter aus Messing.



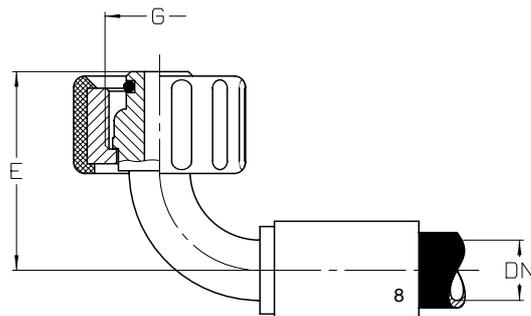
Waschgerätearmatur

Bestell-Nr.	DN	G		Farbe der Überwurfmutter *
1711 - 06	6	M 22 x 1,5		schwarz
1711 - 08	8	M 22 x 1,5		schwarz
1700 - 10	10	M 22 x 1,5		schwarz
1730 - 08	8	R 1/2"		blau
1740 - 06	6	M 21 x 1,5		grau
1740 - 08	8	M 21 x 1,5		grau
7700 - 06	6	M 22 x 1,5	Edelstahl	schwarz
7700 - 08	8	M 22 x 1,5	Edelstahl	schwarz

DKK 90°

Dichtkopf für Hochdruckreiniger

Kunststoffummantelte Überwurfmutter aus Messing.



Waschgerätearmatur

Bestell-Nr.	DN	G	E	Farbe der Überwurfmutter
1700 - 08 - 90	8	M 22 x 1,5	40	schwarz

* andere Farben auf Anfrage

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

BEOS

Stecknippel für Hochdruckreiniger

Bild 1

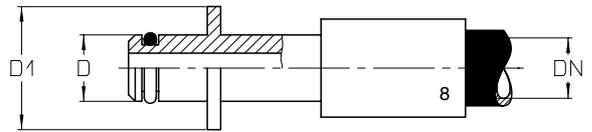
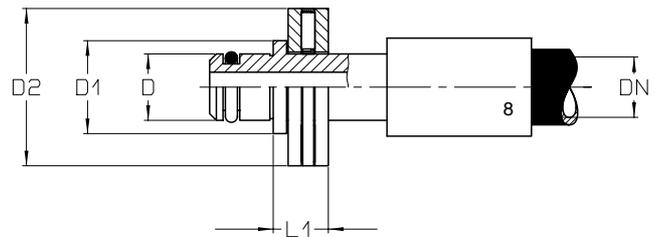


Bild 2



Waschgerätenippel ¹

Bestell-Nr.	Bild	DN	D	D1	D2	L1
1710 - 08 *	1	8	10	15,5		
1720 - 06 **	2	6	11	14	22	8,5
1720 - 08 **	2	8	11	16	22	8
1750 - 06	1	6	10	18		
1780 - 06 ***	2	6	11	16	22	8

- * Ausführung ohne Unterlagscheibe
- ** mit hinterlegtem Nadellager und Unterlagscheibe
Nippel in V4A; Fassung, Lager und Unterlegscheibe aus Stahl
- *** mit 3 Unterlegscheiben
Nippel in V4A; Fassung, Lager und Unterlegscheiben aus Stahl

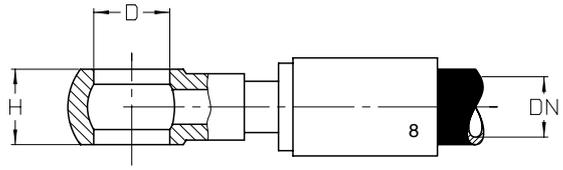
Weitere Typen auf Anfrage lieferbar.

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

RGN

Ringaugennippel für Hohl-
schraube nach DIN 7642



ECOVOS¹

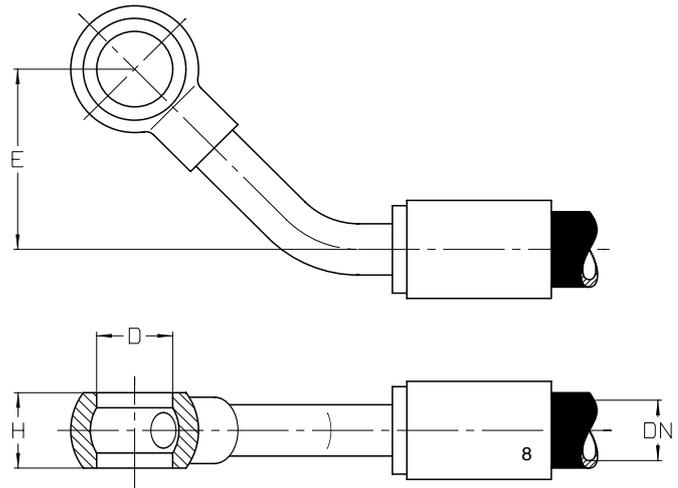
Bestell-Nr.	DN	D	H	Gewinde der Hohl- schraube
6001 - 06	6	12	12	M 12 x 1,5
6001 - 06 / 05	6	10	10	M 10 x 1
6001 - 06 / 08	6	14	14	M 14 x 1,5
6001 - 06 / 10	6	16	16	M 16 x 1,5
6001 - 08	8	14	14	M 14 x 1,5
6001 - 08 / 06	8	12	12	M 12 x 1,5
6001 - 08 / 10	8	16	16	M 16 x 1,5
6001 - 08 / 12	8	18	20	M 18 x 1,5
6001 - 10	10	16	16	M 16 x 1,5
6001 - 10 / 08	10	14	14	M 14 x 1,5
6001 - 10 / 12	10	18	20	M 18 x 1,5
6001 - 12	12	18	20	M 18 x 1,5
6001 - 12 / 16	12	22	25	M 22 x 1,5
6001 - 16	16	22	25	M 22 x 1,5
6001 - 20	20	26	30	M 26 x 1,5
6001 - 25	25	30	36	M 30 x 1,5

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

RGN 45°

Ringaugennippel für Hohl-
schraube nach DIN 7642



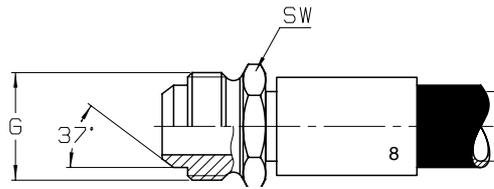
ECOVOSS¹

Bestell-Nr.	DN	D	H	E	Gewinde der Hohl- schraube
6001 - 10 - 45	10	16	16	29	M 16 x 1,5

AGJ

JIC-Anschlussstutzen mit 37° Konus und UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
JIC-Dichtkopf mit 37° Konus und Überwurfmutter



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1311 - 06	6	7/16" - 20	14
1311 - 06 / 08	6	1/2" - 20	14
1311 - 06 / 10	6	9/16" - 18	17
1311 - 08	8	1/2" - 20	17,4
1311 - 08 / 10	8	9/16" - 18	17
1311 - 08 / 12	8	3/4" - 16	20,6
1311 - 10	10	9/16" - 18	17
1311 - 10 / 12	10	3/4" - 16	22
1311 - 10 / 16	10	7/8" - 14	24
1311 - 12	12	3/4" - 16	22
1311 - 12 / 16	12	7/8" - 14	24
1311 - 16	16	7/8" - 14	24
1311 - 16 / 20	16	1 1/16" - 12	30
1311 - 20	20	1 1/16" - 12	30
1311 - 20 / 22	20	1 3/16" - 12	35
1311 - 20 / 25	20	1 5/16" - 12	36
1311 - 25	25	1 5/16" - 12	36
1311 - 32	32	1 5/8" - 12	46
1311 - 40	40	1 7/8" - 12	50

RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1315 - 20	20	1 1/16" - 12	30
1315 - 20 / 25	20	1 5/16" - 12	36
1315 - 32	32	1 5/8" - 12	46

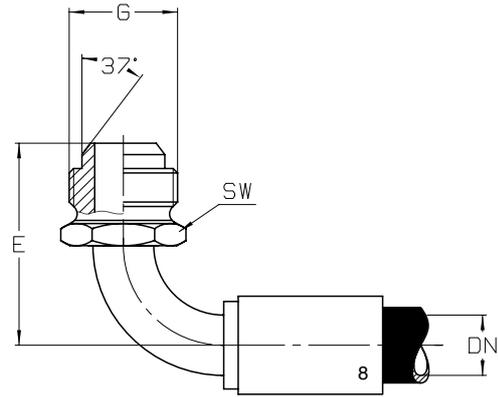
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

AGJ 90°

JIC-Anschlussstutzen mit 37° Konus und UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
JIC-Dichtkopf mit 37° Konus und Überwurfmutter



ECOVOS¹

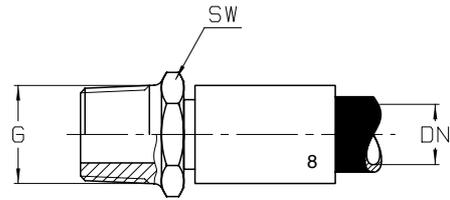
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1311 - 08 / 12 - 90	8	3/4" - 16	44	20,6

AGN

Anschlussstutzen mit konischem, selbstdichtendem NPTF-Gewinde

Gegenanschluss:

Einschraublöcher mit NPTF-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1321 - 06	6	1/4" - 18	14
1321 - 06 / 05	6	1/8" - 27	14,3
1321 - 06 / 10	6	3/8" - 18	19
1321 - 08 / 06	8	1/8" - 27	14
1321 - 08 / 10	8	3/8" - 18	19
1321 - 10	10	3/8" - 18	19
1321 - 10 / 06	10	1/4" - 18	14
1321 - 10 / 12	10	1/2" - 14	14
1321 - 12	12	1/2" - 14	22
1321 - 12 / 20	12	3/4" - 14	22
1321 - 16 / 12	16	1/2" - 14	22
1321 - 16 / 20	16	3/4" - 14	27
1321 - 20	20	3/4" - 14	27
1321 - 25	25	1" - 11 1/2	36
1321 - 32	32	1 1/4" - 11 1/2	46

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1325 - 32	32	1 1/4" - 11 1/2	42,5

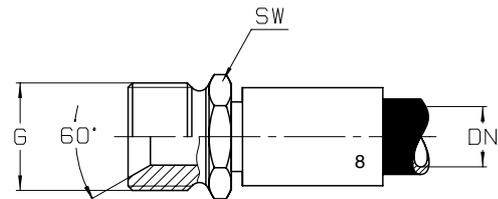
R15 - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1326 - 20	20	3/4" - 14	32
1326 - 25	25	1" - 11 1/2	41
1326 - 32	32	1 1/4" - 11 1/2	46
1326 - 40	40	1 1/2" - 11 1/2	50
1326 - 50	50	2" - 11 1/2	70

AGR

Anschlussstutzen mit 60° Konus
und BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
BSP-Dichtkopf mit 60° Konus und
Überwurfmutter



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW	
1301 - 06	6	R 1/4"	19	
1301 - 06 / 05	6	R 1/8"	14	
1301 - 06 / 10	6	R 3/8"	22	
1301 - 08 / 06	8	R 1/4"	19	Sondernippel ⁵
1301 - 08 / 10	8	R 3/8"	22	
1301 - 10	10	R 3/8"	22	
1301 - 10 / 06	10	R 1/4"	19	
1301 - 10 / 12	10	R 1/2"	27	
1301 - 12	12	R 1/2"	27	
1301 - 12 / 10	12	R 3/8"	22	
1301 - 12 / 20	12	R 3/4"	32	
1301 - 16	16	R 5/8"	30	
1301 - 16 / 20	16	R 3/4"	32	
1301 - 20	20	R 3/4"	32	
1301 - 20 / 25	20	R 1"	41	
1301 - 25	25	R 1"	41	
1301 - 25 / 32	25	R 1 1/4"	50	
1301 - 32	32	R 1 1/4"	50	
1301 - 40	40	R 1 1/2"	55	
1301 - 40 / 50	40	R 2"	70	
1301 - 50	50	R 2"	70	

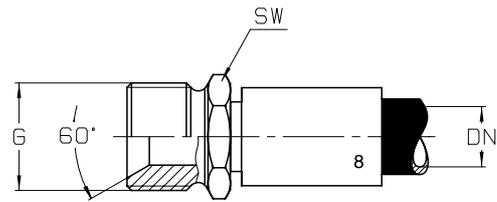
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1305 - 20	20	R 3/4"	33
1305 - 25	25	R 1"	41

AGR

Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
BSP-Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter



R15 - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1306 - 20	20	R 3/4"	32
1306 - 20 / 25	20	R 1"	41
1306 - 25	25	R 1"	41
1306 - 25 / 32	25	R 1 1/4"	50
1306 - 32	32	R 1 1/4"	50
1306 - 40	40	R 1 1/2"	55
1306 - 50	50	R 2"	70

AGR-FD

Anschlussstutzen mit BSP-Gewinde,
flachdichtend

Gegenanschluss:
Einschraublöcher mit BSP-Gewinde

Bild 1

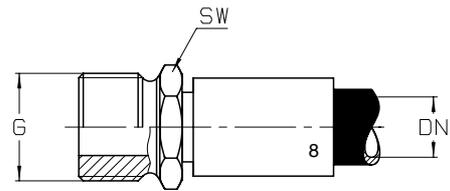
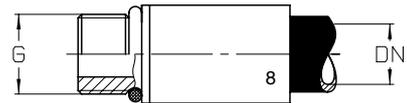


Bild 2



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	Bild	DN	G	SW
1391 - 06	1	6	R 1/4"	18
1391 - 08 / 06	1	8	R 1/4"	18
1391 - 10	1	10	R 3/8"	22
1391 - 10 / 12	1	10	R 1/2"	22
1391 - 12	1	12	R 1/2"	27
1391 - 20	1	20	R 3/4"	33

SAE - Pressarmatur ¹

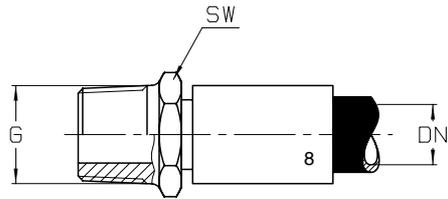
Bestell-Nr.	Bild	DN	G	SW	
1390 - 05	2	6	R 1/8"	-	mit O-Ring
1390 - 06 / 05	2	6	R 1/8"	-	mit O-Ring
1390 - 60 ¹⁰	1	60	R 2 1/2"	80	Sonderarmatur

AGR-K

Anschlussstutzen mit konischem, selbstdichtendem BSP-Gewinde

Gegenanschluss:

Einschraublöcher mit BSP-Gewinde



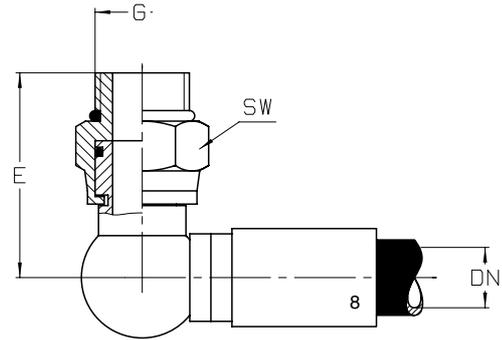
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1331 - 06	6	R 1/4"	17
1331 - 10	10	R 3/8"	19
1331 - 10 / 12	10	R 1/2"	22
1331 - 12	12	R 1/2"	22
1331 - 16	16	R 5/8"	25
1331 - 20	20	R 3/4"	27
1331 - 25	25	R 1"	37

AGUK 90° Kompaktbogen

Aussengewindearmatur mit drehbarem Anschlussstutzen

Gegenanschluss:
Einschraublöcher mit UNF-Gewinde



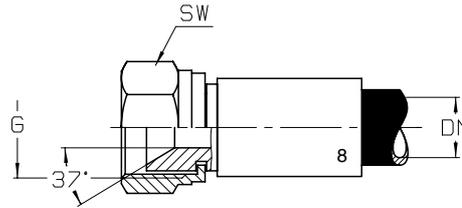
SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1590 - 20 - 90	20	1 1/16 - 12 UNF	58	32

DKJ

JIC-Dichtkopf mit 37° Konus und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
JIC-Anschlussstutzen mit 37° Konus
und UNF-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1511 - 06	6	7/16" - 20	17
1511 - 06 / 08	6	1/2" - 20	19
1511 - 06 / 10	6	9/16" - 18	22
1511 - 08	8	1/2" - 20	19
1511 - 08 / 10	8	9/16" - 18	22
1511 - 10	10	9/16" - 18	19
1511 - 10 / 12	10	3/4" - 16	24
1511 - 10 / 16	10	7/8" - 14	27
1511 - 12	12	3/4" - 16	24
1511 - 12 / 16	12	7/8" - 14	27
1511 - 12 / 20	12	1 1/16" - 12	32
1511 - 16	16	7/8" - 14	27
1511 - 16 / 20	16	1 1/16" - 12	32
1511 - 20	20	1 1/16" - 12	32
1511 - 20 / 25	20	1 5/16" - 12	41
1511 - 25	25	1 5/16" - 12	41
1511 - 25 / 32	25	1 5/8" - 12	50
1511 - 32	32	1 5/8" - 12	50
1511 - 40	40	1 7/8" - 12	60

SAE - Pressarmatur¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1510 - 20 / 22	20	1 3/16" - 12	35

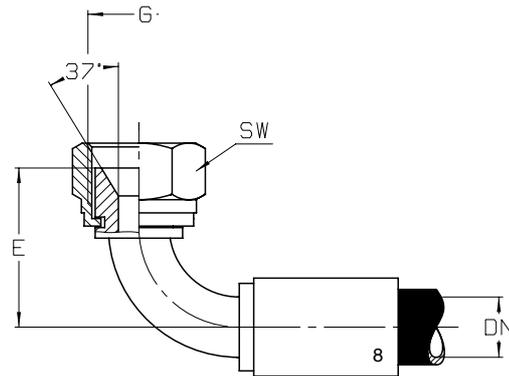
RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1515 - 20	20	1 1/16" - 12	32
1515 - 20 / 25	20	1 5/16" - 12	38
1515 - 25	25	1 5/16" - 12	38
1515 - 32	32	1 5/8" - 12	51
1515 - 40	40	1 7/8" - 12	57

DKJ 90°

JIC-Dichtkopf mit 37° Konus und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
JIC-Anschlussstutzen mit 37° Konus und UNF-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1511 - 06 - 90	6	7/16" - 20	33	17
1511 - 06 / 08 - 90	6	1/2" - 20	27,5	19
1511 - 06 / 10 - 90	6	9/16" - 18	27,5	22
1511 - 08 - 90	8	1/2" - 20	35,5	19
1511 - 08 / 10 - 90	8	9/16" - 18	37	22
1511 - 10 - 90	10	9/16" - 18	39,5	22
1511 - 10 / 12 - 90	10	3/4" - 16	32,5	24
1511 - 10 / 16 - 90	10	7/8" - 14	33	27
1511 - 12 - 90	12	3/4" - 16	47	24
1511 - 12 / 16 - 90	12	7/8" - 14	39	27
1511 - 16 - 90	16	7/8" - 14	52,5	27
1511 - 16 / 20 - 90	16	1 1/16" - 12	46	32
1511 - 20 - 90	20	1 1/16" - 12	58,5	32
1511 - 20 / 25 - 90	20	1 5/16" - 12	61	41
1511 - 25 - 90	25	1 5/16" - 12	75,5	41
1511 - 32 - 90	32	1 5/8" - 12	97,5	50
1511 - 40 - 90	40	1 7/8" - 12	105	60

SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1510 - 20 / 22 - 90	20	1 3/16" - 12	54	35

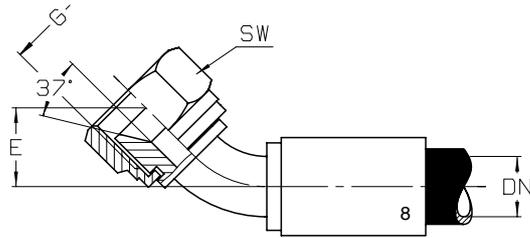
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1515 - 20 - 90	20	1 1/16" - 12	70	32
1515 - 25 - 90	25	1 5/16" - 12	87	38,1

DKJ 45°

JIC-Dichtkopf mit 37° Konus und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
JIC-Anschlussstutzen mit 37° Konus und UNF-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1511 - 06 - 45	6	7/16" - 20	15	17
1511 - 06 / 08 - 45	6	1/2" - 20	15	17
1511 - 06 / 10 - 45	6	9/16" - 18	17,8	22
1511 - 08 - 45	8	1/2" - 20	17	17
1511 - 08 / 10 - 45	8	9/16" - 18	17	19
1511 - 10 - 45	10	9/16" - 18	19	19
1511 - 10 / 12 - 45	10	3/4" - 16	20,6	24
1511 - 10 / 16 - 45	10	7/8" - 14	18	27
1511 - 12 - 45	12	3/4" - 16	20,6	24
1511 - 12 / 16 - 45	12	7/8" - 14	22,9	27
1511 - 16 - 45	16	7/8" - 14	22,9	27
1511 - 16 / 20 - 45	16	1 1/16" - 12	25	32
1511 - 20 - 45	20	1 1/16" - 12	25	32
1511 - 25 - 45	25	1 5/16" - 12	39	41

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1515 - 20 - 45	20	1 1/16" - 12	30	32
1515 - 25 - 45	25	1 5/16" - 12	35	38

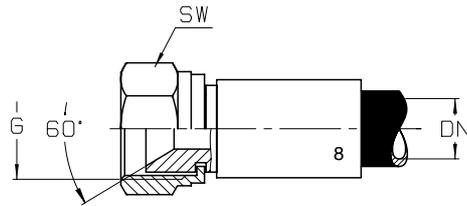
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

DKJT

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter
mit BSP-Gewinde
Japanische Ausführung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus
und BSP-Gewinde
Japanische Ausführung (Toyota, teilw. Komatsu)



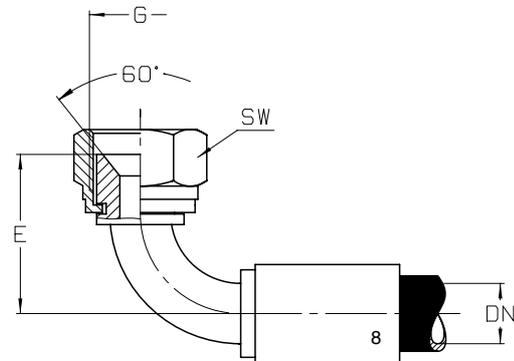
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1561 - 06 / 05	6	R 1/8"	17
1561 - 06	6	R 1/4"	19
1561 - 08 / 10	8	R 3/8"	22
1561 - 10	10	R 3/8"	22
1561 - 12	12	R 1/2"	27
1561 - 20	20	R 3/4"	32
1561 - 25	25	R 1"	41

DKJT 90°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter
mit BSP-Gewinde
Japanische Ausführung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus
und BSP-Gewinde
Japanische Ausführung (Toyota, teilw. Komatsu)



ECOVOS¹

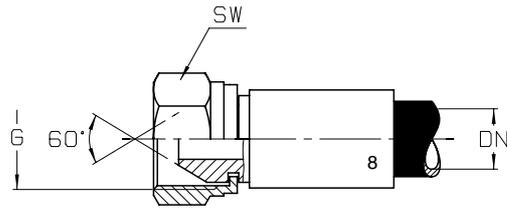
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1561 - 06 - 90	6	R 1/4"	44	19
1561 - 08 / 10 - 90	8	R 3/8"	43	22
1561 - 12 - 90	12	R 1/2"	51	27

DKR

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:

Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1501 - 06	6	R 1/4"	19
1501 - 06 / 05	6	R 1/8"	14
1501 - 06 / 10	6	R 3/8"	22
1501 - 08 / 06	8	R 1/4"	19
1501 - 08 / 10	8	R 3/8"	22
1501 - 08 / 12	8	R 1/2"	27
1501 - 10	10	R 3/8"	22
1501 - 10 / 06	10	R 1/4"	19
1501 - 10 / 12	10	R 1/2"	27
1501 - 12	12	R 1/2"	27
1501 - 12 / 10	12	R 3/8"	22
1501 - 12 / 16	12	R 5/8"	30
1501 - 12 / 20	12	R 3/4"	32
1501 - 16	16	R 5/8"	30
1501 - 16 / 20	16	R 3/4"	32
1501 - 20	20	R 3/4"	32
1501 - 20 / 25	20	R 1"	41
1501 - 25	25	R 1"	41
1501 - 40	40	R 1 1/2"	55
1501 - 50	50	R 2"	70

RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1505 - 20	20	R 3/4"	32
1505 - 25	25	R 1"	41
1505 - 32	32	R 1 1/4"	50
1505 - 40	40	R 1 1/2"	60

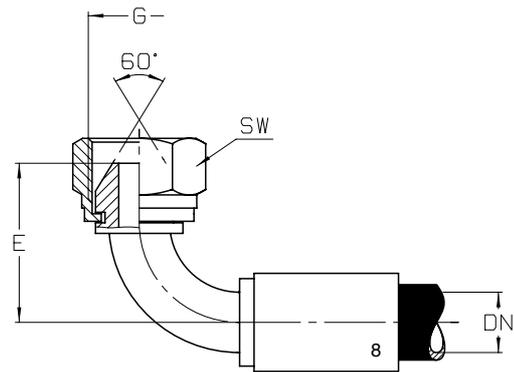
R15 - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1506 - 40	40	R 1 1/2"	60

DKR 90°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1501 - 06 - 90	6	R 1/4"	30,5	19
1501 - 06 / 05 - 90	6	R 1/8"	28	15
1501 - 06 / 10 - 90	6	R 3/8"	31,5	22
1501 - 08 / 10 - 90	8	R 3/8"	34	22
1501 - 10 - 90	10	R 3/8"	36	22
1501 - 10 / 12 - 90	10	R 1/2"	37	27
1501 - 12 - 90	12	R 1/2"	43	27
1501 - 12 / 10 - 90	12	R 3/8"	45	22
1501 - 16 - 90	16	R 5/8"	55	30
1501 - 16 / 20 - 90	16	R 3/4"	49	32
1501 - 20 - 90	20	R 3/4"	63,5	32
1501 - 25 - 90	25	R 1"	81,5	41
1501 - 32 - 90	32	R 1 1/4"	99,5	50
1501 - 40 - 90	40	R 1 1/2"	110	55
1501 - 50 - 90	50	R 2"	139	70

SAE - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1500 - 12 / 20 - 90	12	R 3/4"	54	32

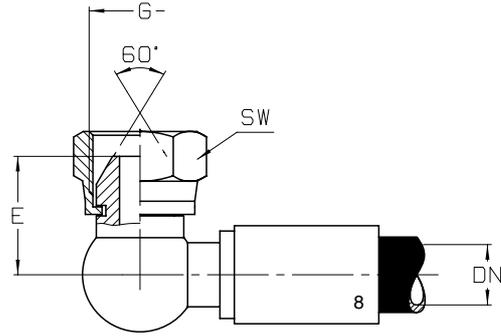
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1505 - 20 - 90	20	R 3/4"	68	32
1505 - 25 - 90	25	R 1"	83	37,6
1505 - 32 - 90	32	R 1 1/4"	100	51

DKR 90° Kompaktbogen

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde



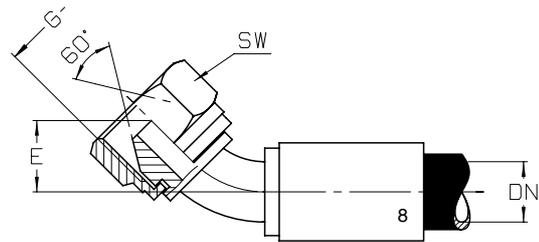
SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1500 - 06 - 90 K	6	R 1/4"	20	19
1500 - 08 / 10 - 90 K	8	R 3/8"	27	22
1500 - 10 - 90 K	10	R 3/8"	24	22
1500 - 12 - 90 K	12	R 1/2"	25	27
1500 - 20 - 90 K	20	R 3/4"	40	32
1500 - 25 - 90 K	25	R 1"	47	48

DKR 45°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60°Konus und BSP-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1501 - 06 - 45	6	R 1/4"	15,5	19
1501 - 06 / 05 - 45	6	R 1/8"	13	15
1501 - 08 / 10 - 45	8	R 3/8"	17,5	22
1501 - 10 - 45	10	R 3/8"	18	22
1501 - 10 / 12 - 45	10	R 1/2"	19	27
1501 - 12 - 45	12	R 1/2"	21	27
1501 - 12 / 10 - 45	12	R 3/8"	15	22
1501 - 16 - 45	16	R 5/8"	27,5	30
1501 - 16 / 20 - 45	16	R 3/4"	23,5	32
1501 - 20 - 45	20	R 3/4"	31	32
1501 - 25 - 45	25	R 1"	41	41
1501 - 32 - 45	32	R 1 1/4"	45	50
1501 - 40 - 45	40	R 1 1/2"	53	55
1501 - 50 - 45	50	R 2"	67	70

RD - Pressarmatur ³

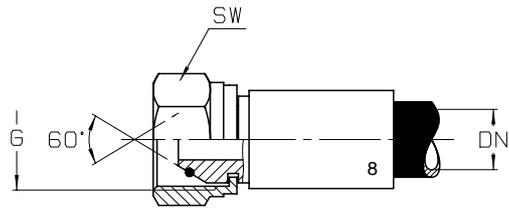
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1505 - 20 - 45	20	R 3/4"	34	32
1505 - 25 - 45	25	R 1"	30	37,6
1505 - 32 - 45	32	R 1 1/4"	33	51

DKOR

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:

Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1531 - 06	6	R 1/4"	19
1531 - 25 / 32	25	R 1 1/4"	50
1531 - 32	32	R 1 1/4"	50
1531 - 40	40	R 1 1/2"	55
1531 - 50	50	R 2"	70

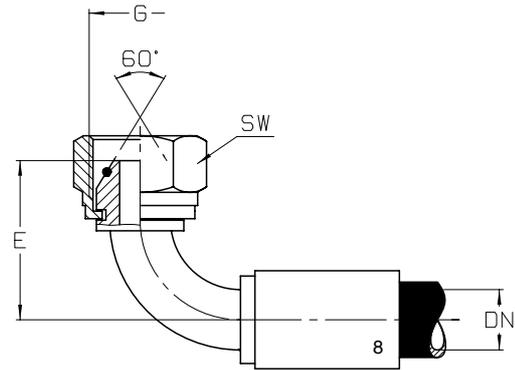
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

DKOR 90°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60° Konus und BSP-Gewinde



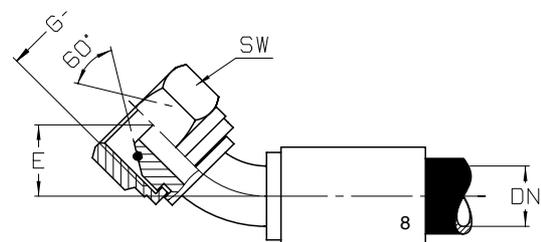
ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1531 - 06 - 90	6	R 1/4"	31	19
1531 - 32 - 90	32	R 1 1/4"	98	50
1531 - 40 - 90	40	R 1 1/2"	110	55
1531 - 50 - 90	50	R 2"	139	70

DKOR 45°

Dichtkopf mit 60° Konus und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde und zusätzlicher O-Ringdichtung

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen mit 60°Konus und BSP-Gewinde



ECOVOS ¹

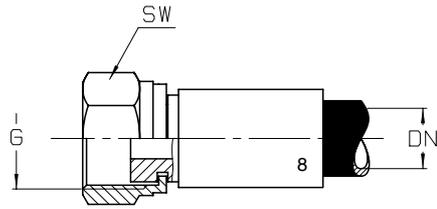
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1531 - 06 - 45	6	R 1/4"	16	19
1531 - 32 - 45	32	R 1 1/4"	45	50
1531 - 40 - 45	40	R 1 1/2"	53	55
1531 - 50 - 45	50	R 2"	67	70

DKR-FD

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:

Anschlussstutzen, flachdichtend, mit BSP-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1541 - 08 / 12	8	R 1/2"	27
1541 - 10	10	R 3/8"	22
1541 - 10 / 12	10	R 1/2"	27
1541 - 12	12	R 1/2"	27
1541 - 12 / 20	12	R 3/4"	32
1541 - 16 / 20	16	R 3/4"	32
1541 - 20	20	R 3/4"	32
1541 - 20 / 25	20	R 1"	41
1541 - 25	25	R 1"	38
1541 - 32	32	R 1 1/4"	50
1541 - 50	50	R 2"	70

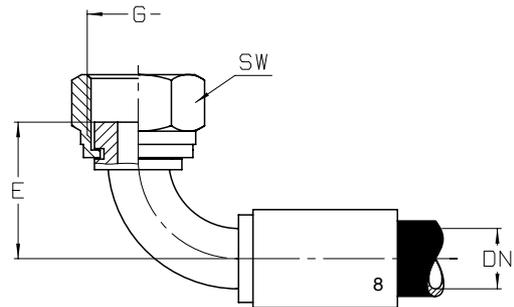
SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW	
1540 - 06	6	R 1/4"	17	Festmutter
1540 - 08 / 06	8	R 1/4"	17	Festmutter
1540 - 10 / 06	10	R 1/4"	19	Festmutter
1540 - 16	16	R 5/8"	28	
1540 - 16 / 12	16	R 1/2"	27	

DKR-FD 90°

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen, flachdichtend, mit BSP-Gewinde



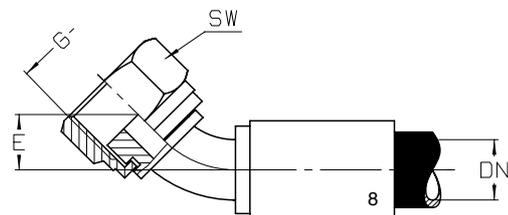
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1541 - 20 - 90	20	R 3/4"	65	32

DKR-FD 45°

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit BSP-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen, flachdichtend, mit BSP-Gewinde



ECOVOS¹

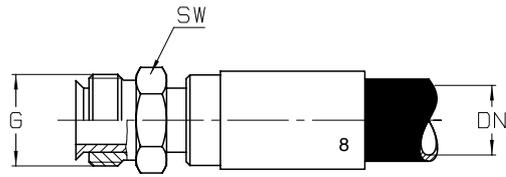
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1541 - 50 - 45	50	R 2"	67	70

MIF

Bördelarmatur mit UNF-Aussengewinde

Gegenanschluss:

Einschraublöcher mit UNF-Gewinde



SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1800 - 06	6	7/16-24 UNS	11
1800 - 10	10	5/8-18 UNF	16
1800 - 12	12	3/4-16 UNS	19

Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

Fussnoten siehe letzte Seite.

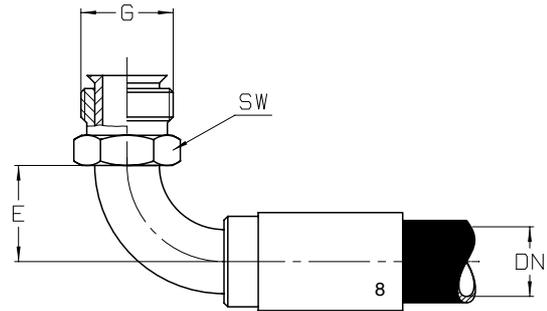
Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

MIF 90°

Bördelarmatur mit UNF-Aussengewinde

Gegenanschluss:

Einschraublöcher mit UNF-Gewinde



SAE - Pressarmatur ¹

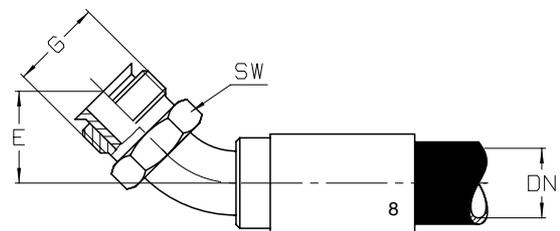
Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1800 - 06 - 90	6	7/16-24 UNS	27	11
1800 - 10 - 90	10	5/8-18 UNF	35	16
1800 - 12 - 90	12	3/4-16 UNS	41,5	19

MIF 45°

Bördelarmatur mit UNF-Aussengewinde

Gegenanschluss:

Einschraublöcher mit UNF-Gewinde



SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1800 - 06 - 45	6	7/16-24 UNS	15,5	11
1800 - 10 - 45	10	5/8-18 UNF	19	16
1800 - 12 - 45	12	3/4-16 UNS	21,5	19

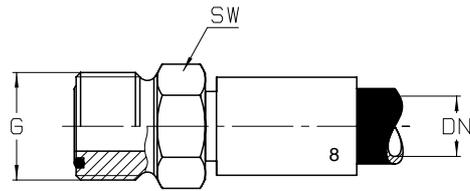
Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

AGORS

Anschlussstutzen ORS, flachdichtend, mit UNF-Gewinde und O-Ring



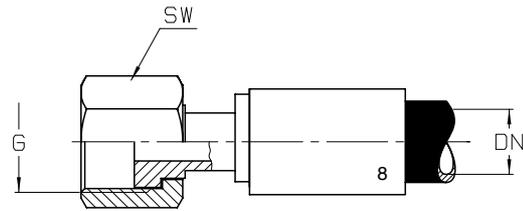
ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
2351 - 06	6	9/16-18 UNF	16
2351 - 06 / 10	6	11/16-16 UNF	19
2351 - 10	10	11/16-16 UNF	19
2351 - 10 / 12	10	13/16-16 UNF	22
2351 - 12	12	13/16-16 UNF	22
2351 - 16	16	1-14 UNF	27
2351 - 20	20	1.3/16-12 UNF	32
2351 - 25	25	1.7/16-12 UNF	38

ORS

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen ORS, flachdichtend, mit UNF-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1521 - 06	6	9/16-16 UNF	17
1521 - 06 / 10	6	11/16-16 UNF	22
1521 - 08 / 10	8	11/16-16 UNF	22
1521 - 10	10	11/16-16 UNF	22
1521 - 10 / 12	10	13/16-16 UNF	24
1521 - 12	12	13/16-16 UNF	24
1521 - 12 / 16	12	1-14 UNF	24
1521 - 16	16	1-14 UNF	30
1521 - 16 / 20	16	1.3/16-12 UNF	36
1521 - 20	20	1.3/16-12 UNF	36
1521 - 25	25	1.7/16-12 UNF	41
1521 - 32	32	1.11/16-12 UNF	50
1521 - 40	40	2-12 UNF	60

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1525 - 20	20	1.3/16-12 UNF	36
1525 - 25	25	1.7/16-12 UNF	41
1525 - 32	32	1.11/16-12 UNF	50

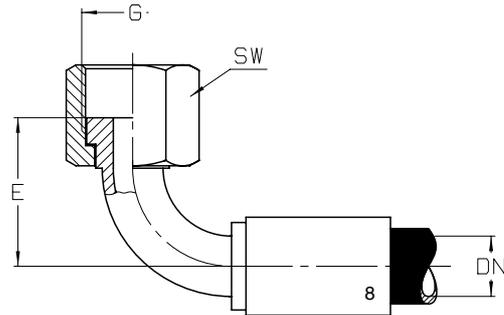
R15 - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	SW
1526 - 20	20	1.3/16-12 UNF	36
1526 - 20 / 25	20	1.7/16-12 UNF	41
1526 - 25	25	1.7/16-12 UNF	41
1526 - 25 / 32	25	1.11/16-12 UNF	50
1526 - 32	32	1.11/16-12 UNF	50

ORS 90°

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen ORS, flachdichtend, mit UNF-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1521 - 06 - 90	6	9/16-16 UNF	33	17
1521 - 06 / 10 - 90	6	11/16-16 UNF	36	22
1521 - 08 / 10 - 90	8	11/16-16 UNF	32	22
1521 - 10 - 90	10	11/16-16 UNF	32	22
1521 - 10 / 12 - 90	10	13/16-16 UNF	34	24
1521 - 12 - 90	12	13/16-16 UNF	31	24
1521 - 12 / 16 - 90	12	1-14 UNF	40	30
1521 - 16 - 90	16	1-14 UNF	49	30
1521 - 20 - 90	20	1.3/16-12 UNF	58	36
1521 - 25 - 90	25	1.7/16-12 UNF	67	41
1521 - 32 - 90	32	1.11/16-12 UNF	78	50
1521 - 40 - 90	40	2-12 UNF		60

RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1525 - 20 - 90	20	1.3/16-12 UNF	50	36
1525 - 20 - 91	20	1.3/16-12 UNF	100	36
1525 - 20 / 25 - 90	20	1.7/16-12 UNF	85	41
1525 - 25 - 90	25	1.7/16-12 UNF	65	41
1525 - 25 - 91	25	1.7/16-12 UNF	146	41

R15 - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1526 - 20 - 90	20	1.3/16-12 UNF	48	36
1526 - 25 - 90	25	1.7/16-12 UNF	54	41
1526 - 25 - 91	25	1.7/16-12 UNF	128	41
1526 - 32 - 90	32	1.11/16-12 UNF	65	50

Weitere Abmessungen in Vorbereitung, bitte fragen Sie an.

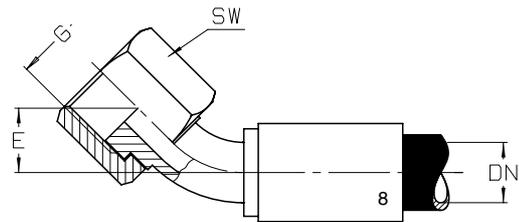
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

ORS 45°

Dichtkopf, flachdichtend und Überwurfmutter mit UNF-Gewinde

Gegenanschluss:
Anschlussstutzen ORS, flachdichtend, mit UNF-Gewinde



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1521 - 06 - 45	6	9/16-16 UNF	17	17
1521 - 06 / 10 - 45	6	11/16-16 UNF	19	22
1521 - 08 / 10 - 45	8	11/16-16 UNF	19	22
1521 - 10 - 45	10	11/16-16 UNF	18	22
1521 - 10 / 12 - 45	10	13/16-16 UNF	19	24
1521 - 12 - 45	12	13/16-16 UNF	16	24
1521 - 12 / 16 - 45	12	1-14 UNF	19	30
1521 - 16 - 45	16	1-14 UNF	24	30
1521 - 20 - 45	20	1.3/16-12 UNF	27	36
1521 - 25 - 45	25	1.7/16-12 UNF	30	41
1521 - 32 - 45	32	1.11/16-12 UNF	34	50
1521 - 40 - 45	40	2-12 UNF	33	60

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	G	E	SW
1525 - 20 - 45	20	1.3/16-12 UNF	45	36
1525 - 25 - 45	25	1.7/16-12 UNF	60	41

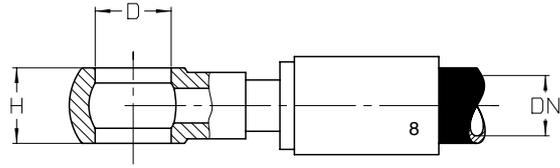
Weitere Abmessungen in Vorbereitung, bitte fragen Sie an.

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

RGNZ

Ringaugennippel für Hohl-
schraube mit Zoll-Gewinde



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	D	H	Gewinde der Hohl- schraube
6011 - 08 / 06	8	13,3	14	R 1/4"

SAE - Pressarmatur²

Bestell-Nr.	DN	D	H	Gewinde der Hohl- schraube
6010 - 06	6	13,3	14	R 1/4"
6010 - 08 / 10	8	16,9	17,3	R 3/8"
6010 - 10	10	16,9	17,3	R 3/8"
6010 - 10 / 12	10	21,3	24	R 1/2"
6010 - 12	12	21,3	24	R 1/2"

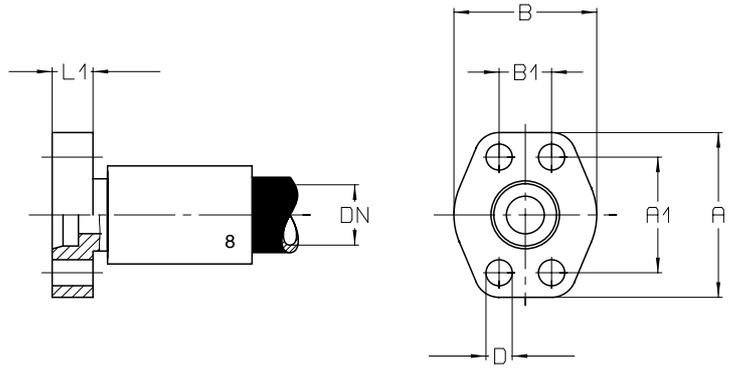
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

PFO Festflansch

Poclain-Festflansch

Gegenanschluss: DKP-FO Flansch drehbar



CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	A	A1	B	B1	L1	D
1714 - 16	16	Masse auf Anfrage					

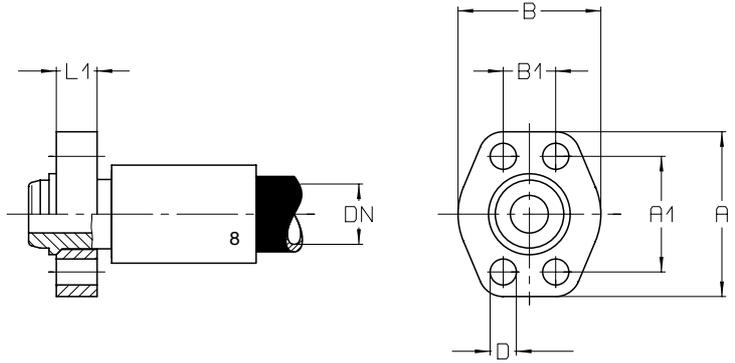
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	A	A1	B	B1	L1	D
1715 - 20	20	Masse auf Anfrage					

DKP - FO Flansch drehbar

Poclain-Flansch drehbar

Gegenanschluss: PFO Festflansch



CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	A	A1	B	B1	L1	D
1614 - 16	16	Masse auf Anfrage					

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	A	A1	B	B1	L1	D
1615 - 20	20	Masse auf Anfrage					

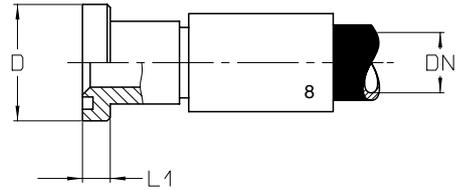
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SFL

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1401 - 12	12	1/2"	30,2	6,9
1401 - 12 / 20	12	3/4"	38,1	6,9
1401 - 16 / 20	16	3/4"	38,1	6,9
1401 - 20	20	3/4"	38,1	6,9
1401 - 20 / 25	20	1"	44,4	8,1
1401 - 25	25	1"	44,4	8,1
1401 - 25 / 32	25	1 1/4"	50,8	8,1
1401 - 32	32	1 1/4"	50,8	8,1
1401 - 32 / 40	32	1 1/2"	60,3	8,1
1401 - 40	40	1 1/2"	60,3	8,1
1401 - 40 / 50	40	2"	71,4	9,7
1401 - 50	50	2"	71,4	9,7
1401 - 50 / 40	50	1 1/2"	60,3	8,1
1401 - 50 / 60	50	2 1/2"	84,2	9,7

SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1400 - 60 ¹⁰	60	2 1/2"	84,2	9,7
1400 - 60 / 50 ¹⁰	60	2"	71,4	9,7

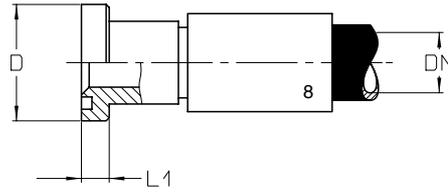
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1405 - 20	20	3/4"	38,1	6,9
1405 - 20 / 12	20	1/2"	30,2	6,9
1405 - 20 / 25	20	1"	44,4	6,9
1405 - 25	25	1"	44,4	8,1
1405 - 25 / 32	25	1 1/4"	50,8	8,1
1405 - 32 / 25	32	1"	44,4	8,1
1405 - 32	32	1 1/4"	50,8	8,1
1405 - 32 / 40	32	1 1/2"	60,3	8,1
1405 - 40	40	1 1/2"	60,3	8,1
1405 - 40 / 50	40	2"	71,4	9,7

SFL

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



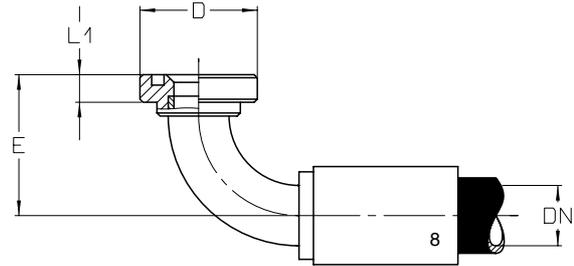
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1406 - 25	25	1"	44,6	8,1
1406 - 32	32	1 1/4"	51,0	8,1

SFL 90°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1401 - 12 - 90	12	1/2"	30,2	6,9	44,5
1401 - 12 / 20 - 90	12	3/4"	38,1	6,9	52
1401 - 16 / 20 - 90	16	3/4"	38,1	6,9	56
1401 - 16 / 25 - 90	16	1"	44,4	8,1	60
1401 - 16 / 25 - 91	16	1"	44,4	8,1	105
1401 - 20 - 90	20	3/4"	38,1	6,9	60,5
1401 - 20 / 25 - 90	20	1"	44,4	8,1	62
1401 - 20 / 32 - 90	20	1 1/4"	50,8	8,1	62
1401 - 25 - 90	25	1"	44,4	8,1	70
1401 - 25 - 91	25	1"	44,4	8,1	95
1401 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	50,8	8,1	69
1401 - 32 - 90	32	1 1/4"	50,8	8,1	90
1401 - 32 / 40 - 90	32	1 1/2"	60,3	8,1	87,5
1401 - 32 / 50 - 90	32	2"	71,4	9,7	95
1401 - 32 / 50 - 91	32	2"	71,4	9,7	130
1401 - 40 - 90	40	1 1/2"	60,3	8,1	110
1401 - 40 / 50 - 90	40	2"	71,4	9,7	99
1401 - 50 - 90	50	2"	71,4	9,7	140
1401 - 50 / 40 - 90	50	1 1/2"	60,3	8,1	98
1401 - 50 / 40 - 91	50	1 1/2"	60,3	8,1	125

SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1400 - 50 / 60 - 90	50	2 1/2"	84,2	9,7	110
1400 - 60 / 50 - 90 ¹⁰	60	2"	71,4	9,7	101

Endzahl xxxx - xx - 90 = 90° Bogen, E = Standard

- 91, 92, usw. = 90° Bogen mit geändertem E-Mass

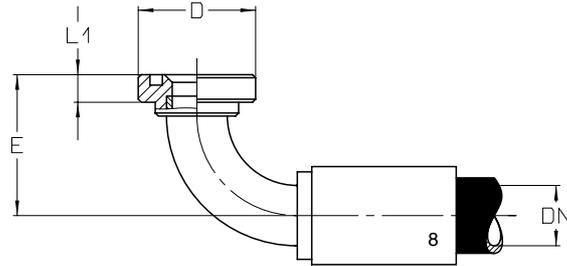
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SFL 90°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn-grösse	D	L1	E
1405 - 20 - 90	20	3/4"	38,1	6,9	62
1405 - 20 - 91	20	3/4"	38,1	6,9	150
1405 - 20 - 92	20	3/4"	38,1	6,9	97
1405 - 20 / 12 - 90	20	1/2"	30,2	6,9	50
1405 - 20 / 12 - 93	20	1/2"	30,2	6,9	90
1405 - 20 / 12 - 94	20	1/2"	30,2	6,9	145
1405 - 20 / 25 - 90	20	1"	44,4	8,1	65
1405 - 25 - 90	25	1"	44,4	8,1	75
1405 - 25 - 91	25	1"	44,4	8,1	61
1405 - 25 - 93	25	1"	44,4	8,1	130
1405 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	50,8	8,1	77
1405 - 25 / 40 - 90	25	1 1/2"	60,3	8,1	84
1405 - 32 - 90	32	1 1/4"	50,8	8,1	83
1405 - 32 - 91	32	1 1/4"	50,8	8,1	135
1405 - 32 / 25 - 90	32	1"	44,4	8,1	71
1405 - 32 / 40 - 90	32	1 1/2"	60,3	8,1	86
1405 - 40 - 90	40	1 1/2"	60,3	8,1	91
1405 - 40 / 32 - 90	40	1 1/4"	50,8	8,1	91
97°-Bogen 1405 - 25 - 92	25	1"	44,4	8,1	71
115°-Bogen 1405 - 25 - 115	25	1"	44,4	8,1	100

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn-grösse	D	L1	E
1406 - 25 - 90	25	1"	44,6	8,1	62

Endzahl xxxx - xx - 90 = 90° Bogen, E = Standard
- 91, 92, usw. = 90° Bogen mit geändertem E-Mass

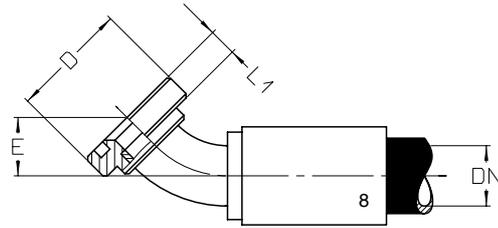
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SFL 45°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1401 - 12 - 45	12	1/2"	30,2	6,9	22
1401 - 12 / 20 - 45	12	3/4"	38,1	6,9	25,5
1401 - 16 / 20 - 45	16	3/4"	38,1	6,9	29,5
1401 - 16 / 25 - 45	16	1"	44,4	8,1	33
1401 - 20 - 45	20	3/4"	38,1	6,9	25
1401 - 20 / 25 - 45	20	1"	44,4	8,1	28,5
1401 - 25 - 45	25	1"	44,4	8,1	32
1401 - 32 / 40 - 45	32	1 1/2"	60,3	8,1	40
1401 - 40 - 45	40	1 1/2"	60,3	8,1	47,5
1401 - 50 - 45	50	2"	71,4	9,7	67
60°-Bogen 1401 - 16 / 25 - 60	16	1"	44,4	8,1	35

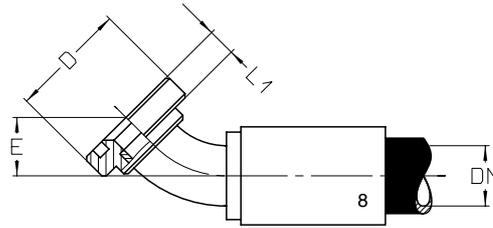
SAE - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1400 - 60 - 45 ¹⁰	60	2 1/2"	84,2	9,7	58
30°-Bogen 1400 - 60 - 30 ¹⁰	60	2 1/2"	84,2	9,7	35
65°-Bogen 1400 - 60 - 65 ¹⁰	60	2 1/2"	84,2	9,7	75

SFL 45°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe 210 bar = 3000 PSI
nach SAE-Norm



RD - Pressarmatur ³

	Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
	1405 - 20 - 45	20	3/4"	38,1	6,9	28
	1405 - 20 / 25 - 45	20	1"	44,4	8,1	40
	1405 - 25 - 45	25	1"	44,4	8,1	32
	1405 - 25 / 20 - 45	25	3/4"	38,1	6,9	25
	1405 - 25 / 32 - 45	25	1 1/4"	50,8	8,1	32
	1405 - 32 - 45	32	1 1/4"	50,8	8,1	37
	1405 - 32 / 40 - 45	32	1 1/2"	60,3	8,1	37
	1405 - 40 - 45	40	1 1/2"	60,3	8,1	39,5
22,5°-Bogen	1405 - 25 - 22,5	25	1"	44,4	8,1	15
22,5°-Bogen	1405 - 25 / 32 - 22	25	1 1/4"	50,8	8,1	18
22,5°-Bogen	1405 - 32 - 22,5	32	1 1/4"	50,8	8,1	20
135°-Bogen	1405 - 32 - 135	32	1 1/4"	50,8	8,1	120

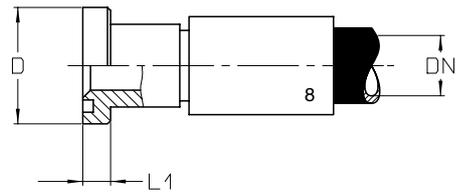
RD - Pressarmatur ³

	Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
	1406 - 25 - 45	25	1"	44,6	8,1	27,3

SFLK

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe für Komatsu



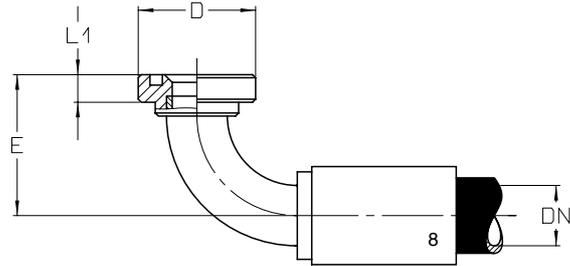
CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	D	L1
1434 - 12 / 16	12	34	7
1434 - 16	16	34	7

SFLK 90°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe für Komatsu



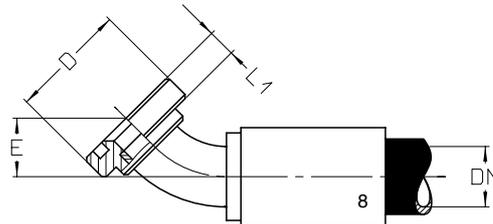
CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	D	L1	E
1434 - 12 / 16 - 90	12	34	7	56
1434 - 16 - 90	16	34	7	52

SFLK 45°

SAE-Flanschbund

L = Standard-Baureihe für Komatsu



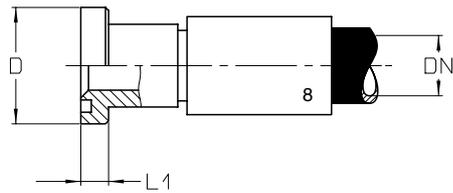
CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	D	L1	E
1434 - 12 / 16 - 45	12	34	7	
1434 - 16 - 45	16	34	7	

SFS

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1411 - 12	12	1/2"	31,7	7,9
1411 - 12 / 20	12	3/4"	41,3	8,9
1411 - 16 / 12	16	1/2"	31,7	7,9
1411 - 16 / 20	16	3/4"	41,3	8,9
1411 - 20	20	3/4"	41,3	8,9
1411 - 20 / 25	20	1"	47,6	9,7
1411 - 25	25	1"	47,6	9,7
1411 - 32	32	1 1/4"	54	10,4

AS - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1416 - 16 / 20	16	3/4"	41,4	8,9
1416 - 16 / 25	16	1"	47,7	9,7

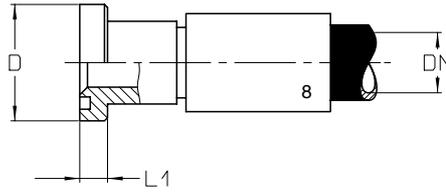
RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1415 - 20	20	3/4"	41,3	8,9
1415 - 20 / 25	20	1"	47,6	9,7
1415 - 20 / 32	20	1 1/4"	54	10,4
1415 - 25	25	1"	47,6	9,7
1415 - 25 / 20	25	3/4"	41,3	8,9
1415 - 25 / 32	25	1 1/4"	54	10,4
1415 - 25 / 40	25	1 1/2"	63,5	12,7
1415 - 32	32	1 1/4"	54	10,4
1415 - 32 / 25	32	1"	47,6	9,7
1415 - 32 / 40	32	1 1/2"	63,5	12,7
1415 - 40	40	1 1/2"	63,5	12,7
1415 - 40 / 32	40	1 1/4"	54	10,4

SFS

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1416 - 20	20	3/4"	41,4	8,9
1416 - 20 / 25	20	1"	47,7	9,7
1416 - 25	25	1"	47,7	9,7
1416 - 25 / 20	25	3/4"	41,4	8,9
1416 - 25 / 32	25	1 1/4"	54,2	10,4
1416 - 32	32	1 1/4"	54,2	10,4
1416 - 32 / 25	32	1"	41,4	8,9
1416 - 32 / 40	32	1 1/2"	63,7	12,7
1416 - 40	40	1 1/2"	63,7	12,7
1416 - 40 / 32	40	1 1/4"	54,2	10,4
1416 - 40 / 50	40	2"	79,6	12,5
1416 - 50	50	2"	79,6	12,5

XTRALOCK - Pressarmatur *

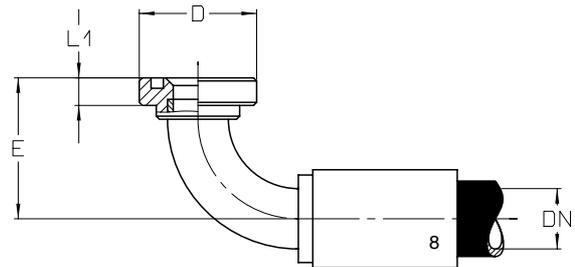
Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1
1418 - 50	50	2"	79,6	–

* **Achtung:** Für diese Armatur wird ein eigener Vollflansch benötigt.

SFS 90°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1411 - 12 - 90	12	1/2"	31,7	7,9	42
1411 - 12 / 20 - 90	12	3/4"	41,3	8,9	47
1411 - 16 / 12 - 90	16	1/2"	31,7	7,9	51
1411 - 16 / 20 - 90	16	3/4"	41,3	8,9	54
1411 - 20 - 90	20	3/4"	41,3	8,9	63
1411 - 20 / 25 - 90	20	1"	47,6	9,7	67
1411 - 25 - 90	25	1"	47,6	9,7	72
1411 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	54	10,4	78

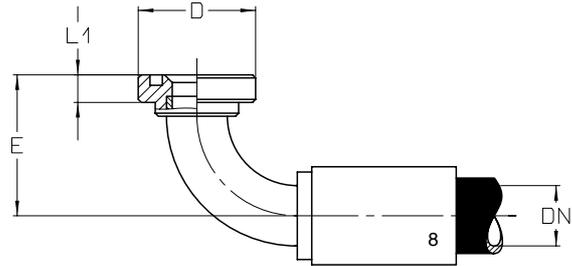
AS - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1416 - 16 / 12 - 90	16	1/2"	31,7	7,9	71
1416 - 16 / 20 - 90	16	3/4"	41,3	8,9	52
1416 - 16 / 20 - 91	16	3/4"	41,3	8,9	80

SFS 90°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1415 - 20 / 12 - 91	20	1/2"	31,7	7,9	61
1415 - 20 / 12 - 92	20	1/2"	31,7	7,9	111
1415 - 20 - 90	20	3/4"	41,3	8,9	63
1415 - 20 - 91	20	3/4"	41,3	8,9	100
1415 - 20 - 92	20	3/4"	41,3	8,9	150
1415 - 20 - 93	20	3/4"	41,3	8,9	80
1415 - 20 - 94	20	3/4"	41,3	8,9	120
1415 - 20 - 96 **	20	3/4"	41,3	8,9	30
1415 - 20 - 97	20	3/4"	41,3	8,9	170
1415 - 20 / 25 - 90	20	1"	47,6	9,7	76
1415 - 20 / 25 - 91	20	1"	47,6	9,7	78
1415 - 20 / 25 - 96 *	20	1"	47,6	9,7	28
1415 - 20 / 25 - 93	20	1"	47,6	9,7	100
1415 - 25 - 90	25	1"	47,6	9,7	75
1415 - 25 - 91	25	1"	47,6	9,7	190
1415 - 25 - 92	25	1"	47,6	9,7	120
1415 - 25 - 93	25	1"	47,6	9,7	130
1415 - 25 - 94	25	1"	47,6	9,7	100
1415 - 25 - 95	25	1"	47,6	9,7	60
1415 - 25 - 97 ***	25	1"	47,6	9,7	34
1415 - 25 / 20 - 90	25	3/4"	41,3	8,9	53
1415 - 25 / 20 - 91 *	25	3/4"	41,3	8,9	85
1415 - 25 / 20 - 92	25	3/4"	41,3	8,9	115
1415 - 25 / 20 - 93 *	25	3/4"	41,3	8,9	70
1415 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	54	10,4	79
1415 - 25 / 32 - 92	25	1 1/4"	54	10,4	100
1415 - 25 / 40 - 90	25	1 1/2"	63,5	12,7	89
1415 - 32 - 90	32	1 1/4"	54	10,4	87
1415 - 32 - 91	32	1 1/4"	54	10,4	130
1415 - 32 - 92	32	1 1/4"	54	10,4	105
1415 - 32 - 93	32	1 1/4"	54	10,4	215
1415 - 32 / 25 - 90	32	1"	47,6	9,7	73
1415 - 32 / 25 - 92	32	1"	47,6	9,7	80
1415 - 32 / 40 - 90	32	1 1/2"	63,5	12,7	93
1415 - 40 - 90	40	1 1/2"	63,5	12,7	100

* incl. lose Vollflansch

** = 1305 - 20 + AFS 402 / 90G + Usit-Ring 3/4"

*** = 1305 - 25 + AFS 403 / 90G + Usit-Ring 1"

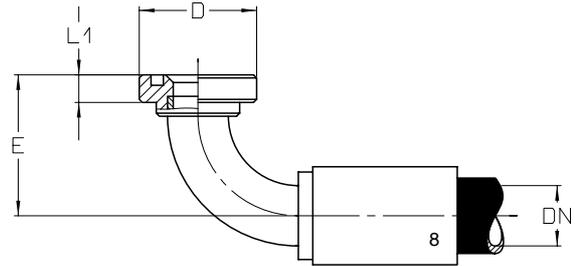
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SFS 90°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1416 - 20 - 90	20	3/4"	41,4	8,9	59
1416 - 20 / 25 - 90	20	1"	47,7	9,7	65
1416 - 25 - 90	25	1"	47,7	9,7	68
1416 - 25 - 91	25	1"	47,7	9,7	132
1416 - 25 / 20 - 90	25	3/4"	41,4	8,9	62
1416 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	54,2	10,4	76
1416 - 32 - 90	32	1 1/4"	54,2	10,4	81
1416 - 32 / 25 - 90	32	1"	41,4	8,9	79
1416 - 32 / 40 - 90	32	1 1/2"	63,7	12,7	91,5
1416 - 40 - 90	40	1 1/2"	63,7	12,7	94,5
1416 - 40 / 32 - 90	40	1 1/4"	54,2	10,2	91
1416 - 40 / 50 - 90	40	2"	79,6	12,5	110,5
1416 - 50 - 90	50	2"	79,6	12,5	132

XTRALOCK - Pressarmatur *

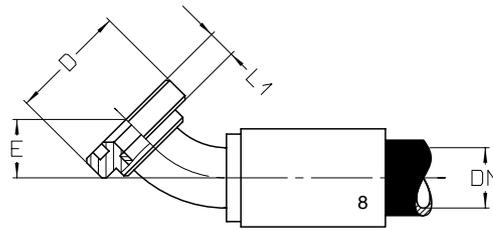
Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1418 - 50 - 90	50	2"	79,6	–	136

* **Achtung:** Für diese Armatur wird ein eigener Vollflansch benötigt.

SFS 45°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1411 - 12 - 45	12	1/2"	31,7	7,9	23
1411 - 16 / 12 - 45	16	1/2"	31,7	7,9	25
1411 - 16 / 20 - 45	16	3/4"	41,3	8,9	28
1411 - 16 / 20 - 46	16	3/4"	41,3	8,9	42
1411 - 16 / 20 - 47	16	3/4"	41,3	8,9	78
1411 - 20 - 45	20	3/4"	41,3	8,9	30
1411 - 25 - 45	25	1"	47,6	9,7	37,5
1411 - 32 - 45	32	1 1/4"	54	10,4	42,5

RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1415 - 20 - 45	20	3/4"	41,3	8,9	27
1415 - 20 - 46	20	3/4"	41,3	8,9	80
1415 - 20 - 47	20	3/4"	41,3	8,9	52
1415 - 20 / 12 - 46	20	1/2"	31,7	7,9	52
1415 - 20 / 25 - 45	20	1"	47,6	9,7	30
1415 - 20 / 25 - 46	20	1"	47,6	9,7	60
1415 - 25 - 45	25	1"	47,6	9,7	32
1415 - 25 - 46	25	1"	47,6	9,7	50
1415 - 25 - 47	25	1"	47,6	9,7	130
1415 - 25 / 20 - 45	25	3/4"	41,3	8,9	25
1415 - 25 / 20 - 46	25	3/4"	41,3	8,9	45
1415 - 25 / 32 - 45	25	1 1/4"	54	10,4	30
1415 - 25 / 32 - 46	25	1 1/4"	54	10,4	60
1415 - 32 - 45	32	1 1/4"	54	10,4	35
1415 - 32 - 46	32	1 1/4"	54	10,4	53
1415 - 32 / 40 - 45	32	1 1/2"	63,5	12,7	40
1415 - 40 - 45	40	1 1/2"	63,5	12,7	70

Endzahl xxxx - xx - 45 = 45° Bogen, E = Standard
- 46, 47, usw. = 45° Bogen mit geändertem E-Mass

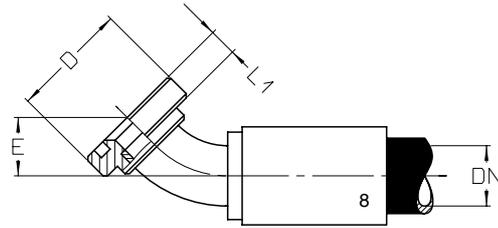
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SFS 45°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



AS - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1416 - 16 / 12 - 45	16	1/2"	31,7	7,9	20
1416 - 16 / 20 - 45	16	3/4"	41,3	8,9	31

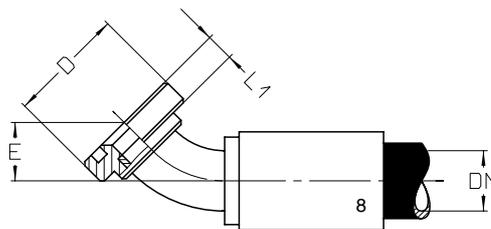
R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
1416 - 20 - 45	20	3/4"	41,4	8,9	28
1416 - 20 / 25 - 45	20	1"	47,7	9,7	32,3
1416 - 25 - 45	25	1"	47,7	9,7	32,3
1416 - 25 / 20 - 45	25	3/4"	41,4	8,9	28
1416 - 25 / 32 - 45	25	1 1/4"	54,2	10,4	37,5
1416 - 32 - 45	32	1 1/4"	54,2	10,4	37,5
1416 - 32 / 25 - 45	32	1"	47,7	9,7	36
1416 - 32 / 40 - 45	32	1 1/2"	63,7	12,7	45
1416 - 40 - 45	40	1 1/2"	63,7	12,7	44

SFS - Sonder - "Grad" - Armaturen

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



RD - Pressarmatur ³

	Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
10°-Bogen	1415 - 20 - 10	20	3/4"	41,3	8,9	5
30°-Bogen	1415 - 20 - 30	20	3/4"	41,3	8,9	20
65°-Bogen	1415 - 20 - 65	20	3/4"	41,3	8,9	42
108°-Bogen	1415 - 20 - 108	20	3/4"	41,3	8,9	97
120°-Bogen	1415 - 20 - 120	20	3/4"	41,3	8,9	131
135°-Bogen	1415 - 20 - 135	20	3/4"	41,3	8,9	142
16°-Bogen	1415 - 20 / 25 - 16	20	1"	47,6	9,7	90
20°-Bogen	1415 - 20 / 25 - 20	20	1"	47,6	9,7	25
40°-Bogen	1415 - 20 / 25 - 41	20	1"	47,6	9,7	50
106°-Bogen	1415 - 20 / 25 - 106	20	1"	47,6	9,7	80
22,5°-Bogen	1415 - 25 - 22,5	25	1"	47,6	9,7	16
30°-Bogen	1415 - 25 - 30	25	1"	47,6	9,7	32
60°-Bogen	1415 - 25 - 60	25	1"	47,6	9,7	48
115°-Bogen	1415 - 25 - 115	25	1"	47,6	9,7	115
135°-Bogen	1415 - 25 - 135	25	1"	47,6	9,7	117
140°-Bogen	1415 - 25 - 140	25	1"	47,6	9,7	127
25°-Bogen	1415 - 25 / 32 - 25	25	1 1/4"	54	10,4	22
30°-Bogen	1415 - 25 / 32 - 30	25	1 1/4"	54	10,4	25
55°-Bogen	1415 - 25 / 32 - 55	25	1 1/4"	54	10,4	70
60°-Bogen	1415 - 25 / 32 - 60	25	1 1/4"	54	10,4	62
65°-Bogen	1415 - 25 / 32 - 65	25	1 1/4"	54	10,4	70
108°-Bogen	1415 - 25 / 20 - 18	25	3/4"	47,6	9,7	82
135°-Bogen	1415 - 32 - 135	32	1 1/4"	54	10,4	146
140°-Bogen	1415 - 32 - 140	32	1 1/4"	54	10,4	137

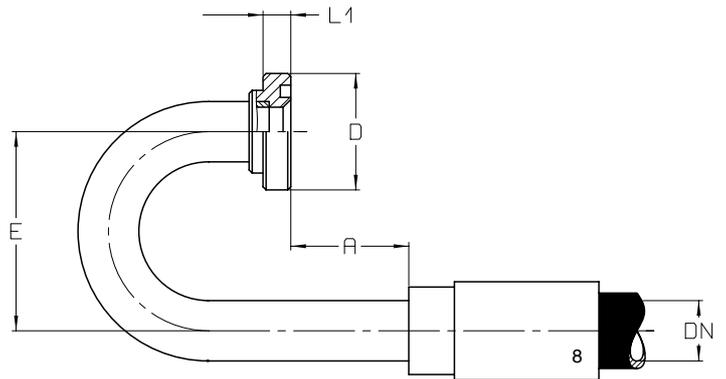
R15 - Pressarmatur ¹¹

	Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	L1	E
50°-Bogen	1416 - 25 - 50	25	1"	47,7	9,7	31
67°-Bogen	1416 - 25 / 32 - 67	25	1 1/4"	54,2	10,4	62

SFS 180°

SAE-Flanschbund

S = Hochdruck-Baureihe 420 bar = 6000 PSI
nach SAE-Norm



ECOVOS ¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	A	L1	E
1411 - 16 / 12 - 180	16	1/2"	31,7	70	7,9	80

RD - Pressarmatur ³

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	A	L1	E
1415 - 20 - 180	20	3/4"	41,3	55	8,9	62
1415 - 20 / 25 - 180 *	20	1"	47,6	25	9,7	205
1415 - 25 - 180	25	1"	47,6	50	9,7	85

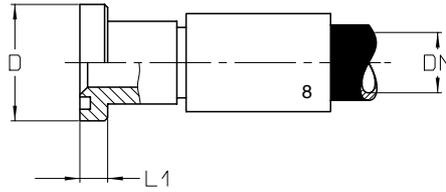
AS - Pressarmatur ⁹

Bestell-Nr.	DN	Kenn- grösse	D	A	L1	E
1416 - 16 / 12 - 180	16	1/2"	31,7	37	7,9	105

* Armatur verdreht / Paus-Dumper

SFS-CAT

SAE-Flanschbundarmatur, Spezialausführung für Caterpillar / 9000 PSI

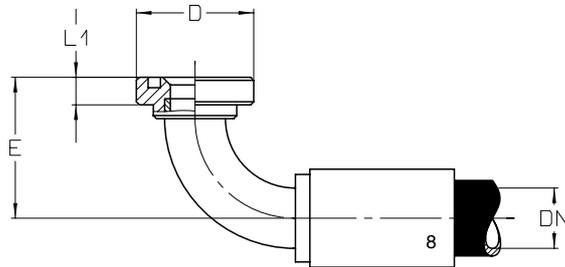


R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn-grösse	D	L1
1426 - 20	20	3/4"	41,3	14,3
1426 - 20 / 25	20	1"	47,6	14,3
1426 - 25	25	1"	47,6	14,3
1426 - 25 / 32	25	1 1/4"	54	14,3
1426 - 32	32	1 1/4"	54	14,3

SFS-CAT 90°

SAE-Flanschbundarmatur, Spezialausführung für Caterpillar / 9000 PSI

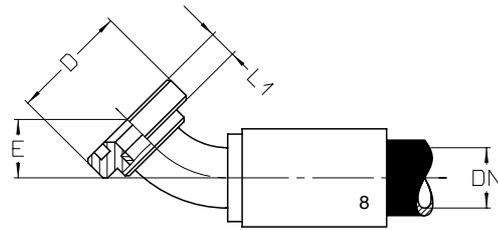


R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenn-grösse	D	L1	E
1426 - 20 - 90	20	3/4"	41,3	14,3	64,5
1426 - 20 / 25 - 90	20	1"	47,6	14,3	69,5
1426 - 25 - 90	25	1"	47,6	14,3	76,5
1426 - 25 / 32 - 90	25	1 1/4"	54	14,3	80,5
1426 - 32 - 90	32	1 1/4"	54	14,3	85

SFS-CAT 45°

SAE-Flanschbundarmatur, Spezialausführung für Caterpillar / 9000 PSI

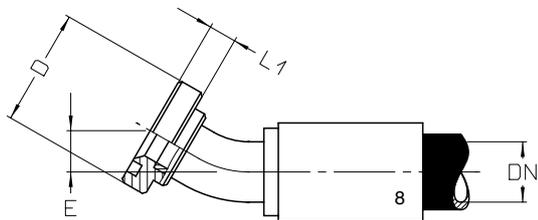


R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenngrösse	D	L1	E
1426 - 20 - 45	20	3/4"	41,3	14,3	32
1426 - 20 / 25 - 45	20	1"	47,6	14,3	35,5
1426 - 25 - 45	25	1"	47,6	14,3	36,7
1426 - 25 / 32 - 45	25	1 1/4"	54	14,3	40,5
1426 - 32 - 45	32	1 1/4"	54	14,3	40,5

SFS-CAT 30°

SAE-Flanschbundarmatur, Spezialausführung für Caterpillar / 9000 PSI

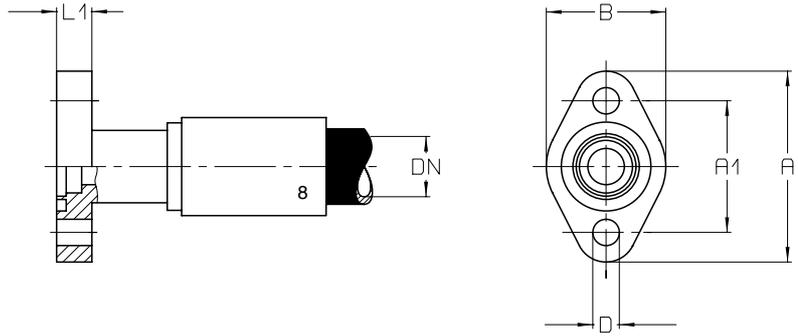


R15 - Pressarmatur ¹¹

Bestell-Nr.	DN	Kenngrösse	D	L1	E
1426 - 20 - 30	20	3/4"	41,3	14,3	20
1426 - 20 / 25 - 30	20	1"	47,6	14,3	22,5
1426 - 25 - 30	25	1"	47,6	14,3	23
1426 - 25 / 32 - 30	25	1 1/4"	54	14,3	26

OVF - Ovalflansch

Sonderflansch speziell für O+K und Faun



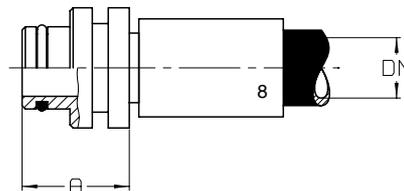
SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	A	A1	B	L1	D
1470 - 12	12	58	40	36	10	8,5

Steck - O

Torsionsfreie Steckverbindung mit Stütz- und O-Ring

Gegenanschluss: Steckmuffe mit Kupplungsklammer



SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN	A
1600 - 10	10	25
1600 - 20	20	27

CF - Pressarmatur ²

Bestell-Nr.	DN	A
1604 - 20	20	27

Weitere Abmessungen auf Anfrage lieferbar.

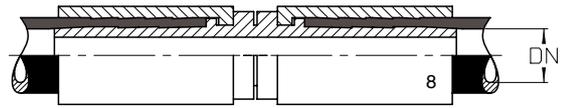
Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

SVB

Schlauchverbinder

Sondernippel, spez. zur Reparatur
von Waschgeräteschläuchen

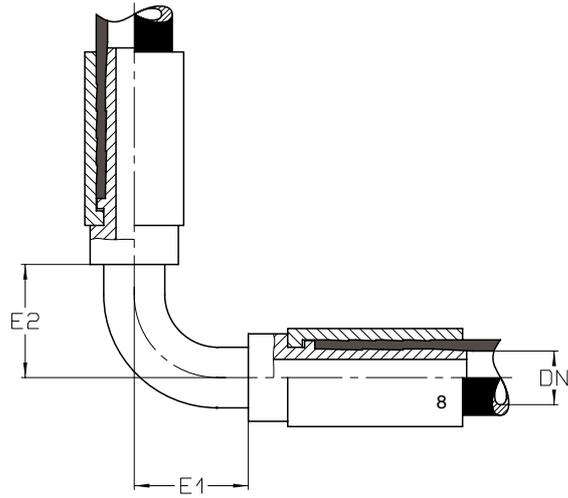


SAE - Pressarmatur ¹

Bestell-Nr.	DN
1090 - 06	6
1090 - 08	8
1090 - 10	10
1090 - 12	12
1090 - 16	16
1090 - 20	20

SVB 90°

Schlauchverbinder



ECOVOS¹

Bestell-Nr.	DN	E1	E2
1091 - 10 - 90	10	Masse auf Anfrage	

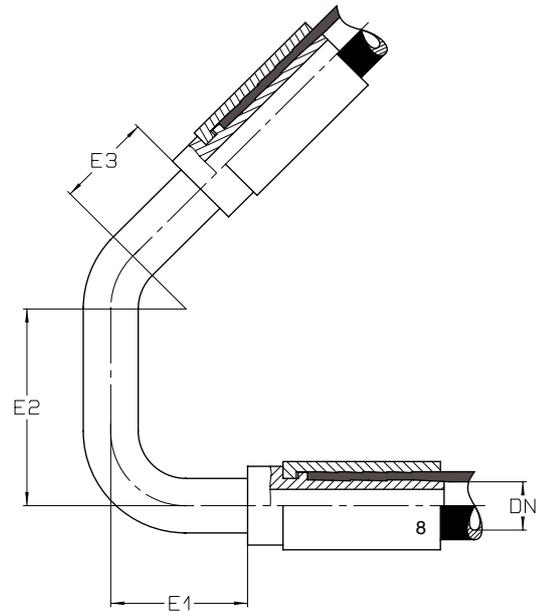
RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	E1	E2
1095 - 20 - 90	20	Masse auf Anfrage	
1095 - 25 - 90	25	Masse auf Anfrage	
1095 - 32 - 90	32	Masse auf Anfrage	

66°-Bogen	1095 - 25 - 66	25	Masse auf Anfrage
-----------	-----------------------	----	-------------------

SVB 90°/45°

Schlauchverbinder

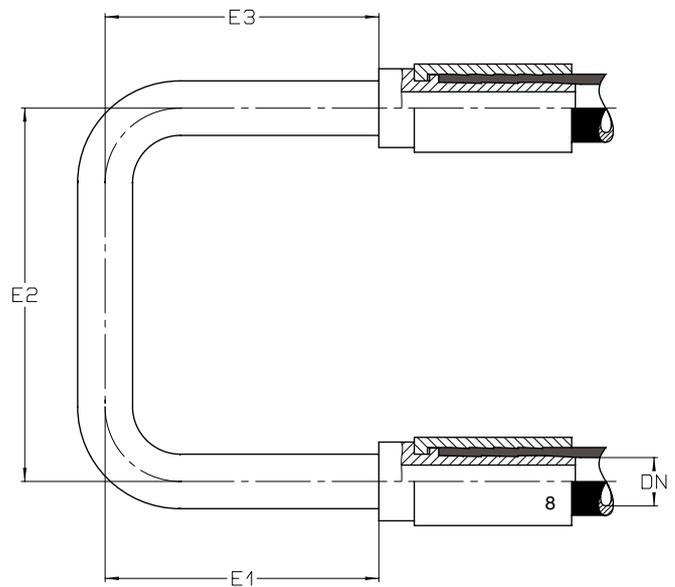


RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	E1	E2	E3
1095 - 25 - 90 / 45	25	Masse auf Anfrage		spez. Armatur O+K
1095 - 25 - 90 / 60	25	Masse auf Anfrage		spez. Armatur O+K

SVB 180°

Schlauchverbinder



RD - Pressarmatur³

Bestell-Nr.	DN	E1	E2	E3
1095 - 20 - 180	20	Masse auf Anfrage		spez. Armatur Liebherr
1095 - 25 - 180	25	Masse auf Anfrage		spez. Armatur Liebherr

Fussnoten siehe letzte Seite.

Masse in mm - Konstruktionsänderungen vorbehalten!

Armaturen

Für Schlauch Typ **PA 1.2 / DN 3,2**
TC 1.2 / DN 3,2
DP 1.3 / DN 4

Bestell-Nr. Nippel	Kurzbezeichnung		D	L
	DN	Typ		
75 - 021	3,2	BEL 6 mm		
75 - 037	3,2	DKR - R 1/8"		
75 - 040	3,2	DKR - R 1/4"		
75 - 050	4	DKR - R 1/4"	14,25	23,4
75 - 051	4	BEL 6 mm		
75 - 258	4	AGR - R 1/8" - FD	11,5	11
75 - 077		kurze Spezialausführung		
75 - 203	4	AGR - R 1/8" - FD	14,25	23,4
		kurze Ausführung, SW12, ohne Sechskant		
75 - 059	4	AGR - R 1/4"		
1100 - 04	4	CEL / 6L	14,25	23,4

Fassungen

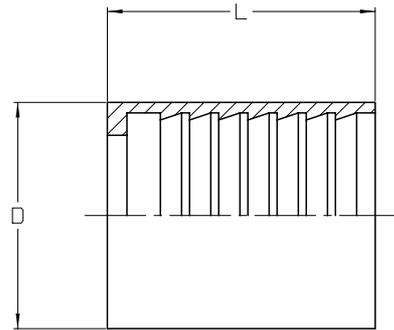
Bestell-Nr. Nippel	Kurzbezeichnung		D	L
	DN	Typ / Schlauch		
75 - 800	3,2	PA 1,2	10,8	17,6
75 - 801	3,2	TC 1,2	12	8
75 - 808	4	DP 1,3	11,5	11,1
75 - 805	4	DP 1,3	14,2	23,5

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ 2TE + 3TE / DN 6 - 32

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: keine



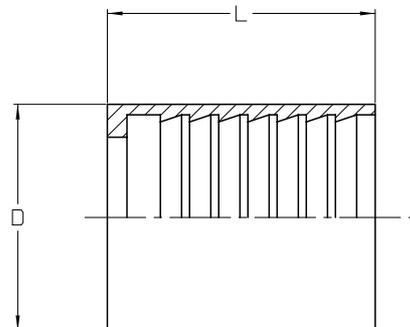
Bestell-Nr.	DN	D	L
5330 - 06	6	19	28
5330 - 08	8	22,3	30,2
5330 - 10	10	23	29,5
5330 - 12	12	27	31
5330 - 16	16	32	33
5330 - 20	20	35	37,5
5330 - 25	25	42	45,5
5330 - 32	32	48	55
5330 - 40	40	62	63

Pressfassung

Für Saugschläuche

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: keine



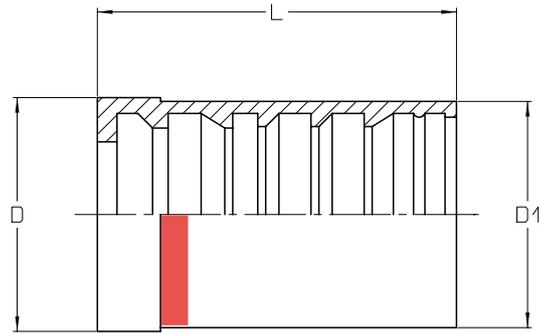
Bestell-Nr.	DN	D	L	
5620 - 50	50	78	78,5	R4 - gerieft
5620 - 60	60	82	68	R4 - gerieft
5620 - 70	70	104	80	R4 - gerieft
5630 - 70	70	108	80	R4 - Spirtex 25

Pressfassung

Für Höchstdruckschlauch 4SP / DN 12 + 16

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussen- und Innengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 1 breite Rille



Bestell-Nr.	DN	D	D1	L
5406 - 12	12	30	29	47
5406 - 16	16	35	34	55

Pressfassung

Für Höchstdruckschlauch R15 - Alte Ausführung

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussen- und Innengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 4 breite, tiefe Rillen

Bild 1

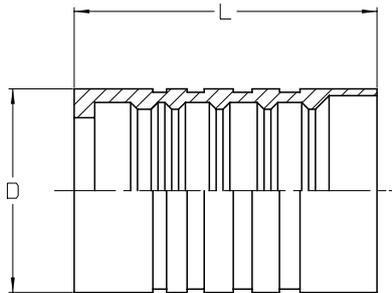
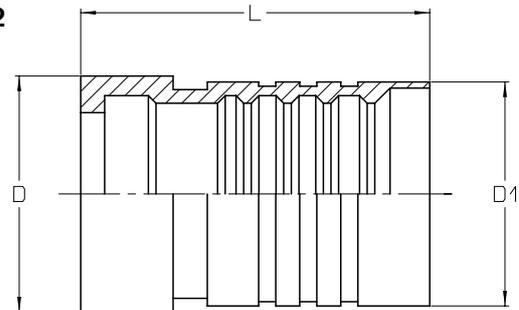


Bild 2



Bestell-Nr.	Bild	DN	D	D1	L
5406 - 25	2	25	49	47	66
5406 - 32	1	32	60		89
5406 - 40	2	40	69,5	65,5	102

Pressfassung

Für Höchstdruckschlauch R15 - Neue Ausführung

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussen- und Innengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 2 bzw. 3 breite, tiefe Rillen

Bild 1

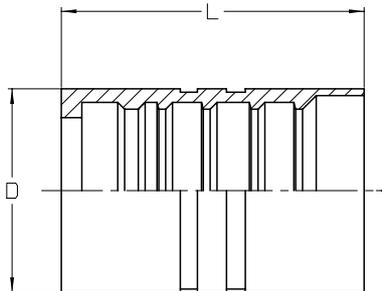
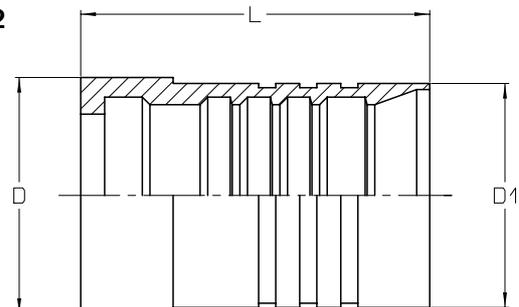


Bild 2



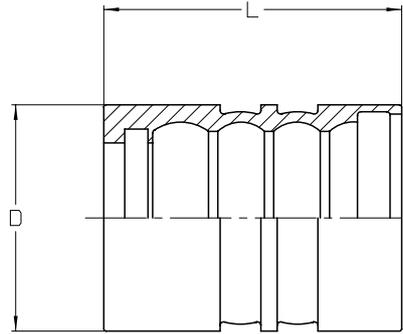
Bestell-Nr.	Bild	DN	D	D1	L
5406 - 20	1	20	40	-	51,4
5406 - 25	1	25	48	-	64,5
5406 - 32	2	32	60	60	85
5406 - 40	2	40	69	68	96

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch 4SH / DN 20 - 40

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 2 breite, tiefe Rillen



Bestell-Nr.	DN	D	L
5405 - 20	20	41	56
5405 - 25	25	49	64
5405 - 32	32	56	70
5405 - 40	40	64	82,4

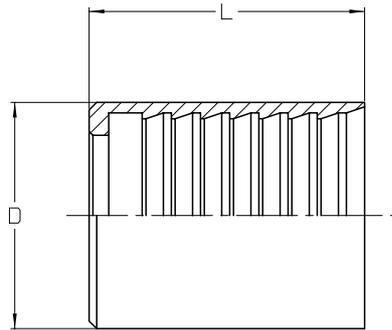
Pressfassung

Für Teflonschlauch Typ TEF

Bei Verwendung dieser Fassung muss das Schlauchende nicht bearbeitet werden.

Besondere Montagehinweise beachten!

Signierung: keine



Bestell-Nr.	DN	D	L	Teflonschlauch
5900 - 03	3	12	24	TN1 / T1
5900 - 05	5	12	24	TN1 / T1
5900 - 06	6	14	24	TN1 / T1
5900 - 08	8	17	24,2	TN1 / T1
5900 - 10	10	19	27	TN1 / T1
5900 - 12	12	23	27	TN1 / T1
5900 - 16	16	27	37,1	TN1 / T1
5900 - 20	20	33	42	TN1 / T1
5903 - 10	10	23	33	T3 *
5903 - 12	12	26	33	T3 *
5903 - 20	20	35	49	T3 *
5903 - 25	25	40	60	T3 *

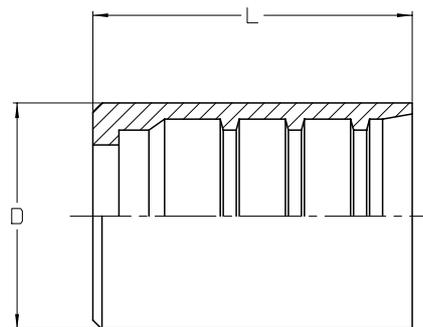
* Teflonschlauch T3 - Verarbeitungshinweise beachten

Pressfassung

Für Kunststoffschlauch Typ 1TK

Bei Verwendung dieser Fassung muss das Schlauchende nicht bearbeitet werden werden.

Signierung: keine



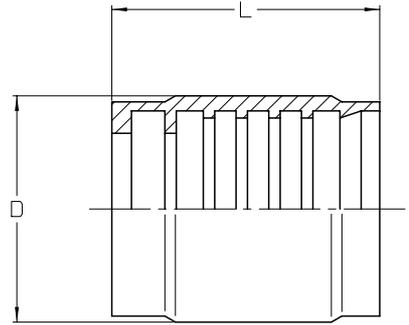
Bestell-Nr.	DN	D	L
5000 - 05	5	14,7	17,1
5000 - 06	6	17,5	24,6

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ **1SN, 2SN / DN 6 - 50**
2SC / DN 6 - 25

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: keine



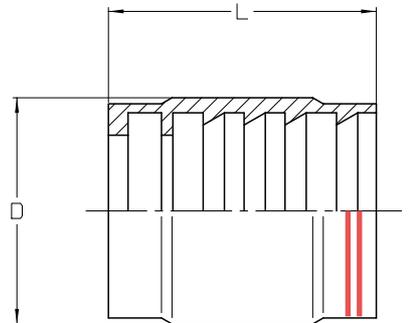
Bestell-Nr.	DN	D	L
15011 - 06	6	21	31
15011 - 08	8	22,5	31
15011 - 10	10	26,5	33
15011 - 12	12	30	36
15011 - 16	16	34	38
15011 - 20	20	38	44
15011 - 25	25	47	52
15011 - 32	32	57	60
15011 - 40	40	65	73
15011 - 50	50	78	80

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ **1SN / DN 6 - 25**
DN 40 + 50
2SC / DN 6 - 25

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 2 Rillen am Fassungsende



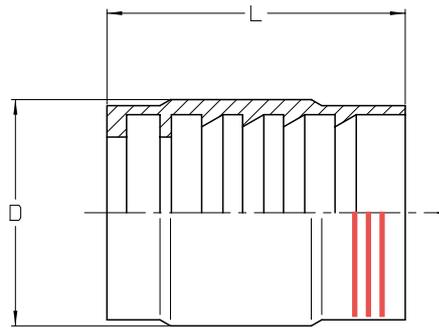
Bestell-Nr.	DN	D	L
15021 - 06	6	20	31
15021 - 08	8	20,6	31
15021 - 10	10	23,6	33
15021 - 12	12	27	35
15021 - 16	16	31	38
15021 - 20	20	35	44
15021 - 25	25	42	52
15021 - 32	32	auf Anfrage lieferbar	
15021 - 40	40	62	68
15021 - 50	50	75	80

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ **2SN ab DN 06**
2TE + 3TE ab DN 6 - 40
4SP / DN 6 - 16
4SH / DN 20 + 25 mit
ECOVOS-Nippel

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden, ausgenommen 2TE und 3TE.

Signierung: 3 Rillen am Fassungsende



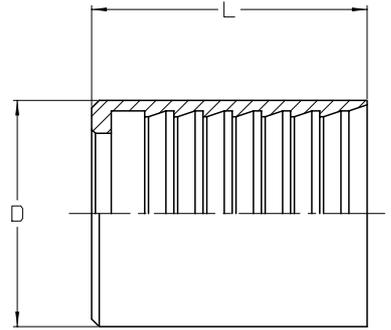
Bestell-Nr.	DN	D	L
15031 - 06	6	22	34
15031 - 08	8	23	31
15031 - 10	10	26	38
15031 - 12	12	30	40
15031 - 16	16	33,6	40
15031 - 20	20	38	50
15031 - 25	25	46	60
15031 - 32	32	57	65
15031 - 40	40	65	73
15031 - 50	50	78	80

Pressfassung

Für Thermoplastic Hochdruckschläuche Typ **EX1 . / DN xx**
TH1D / DN xx
TH1A / DN xx

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussenkunststoff vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: keine



Bestell-Nr.	DN	D	L
15091 - 06	6	18	33
15091 - 08	8	20	33
15091 - 10	10	21	35
15091 - 12	12	25	37

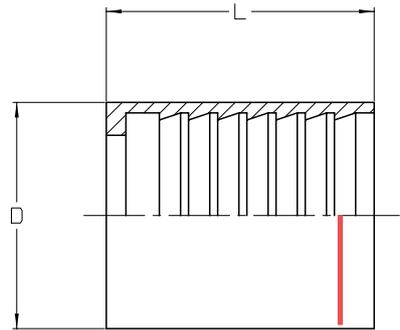
**Fassungen alte Serie
keine Lagerbestände mehr
(nur zur Info für Sie)**

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ 1SN + 1ST / DN 6 - 50

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 1 Rille am Fassungsende



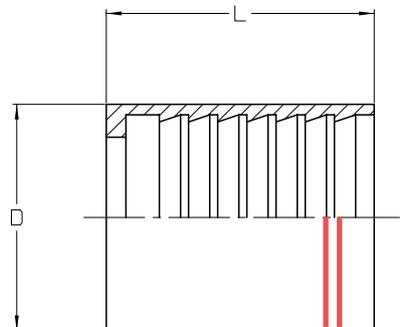
Bestell-Nr.	DN	D	L
5100 - 06	6	18,8	30,2
5100 - 08	8	20,4	30,5
5100 - 10	10	23,6	32,1
5100 - 12	12	27	34,3
5100 - 16	16	30,4	37,1
5100 - 20	20	36	42,6
5100 - 25	25	42,6	50,6
5100 - 32	32	50,5	58,8
5100 - 40	40	58	62,9
5100 - 50	50	72,4	78,4

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ 2SN + 2ST / DN 6 - 40

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 2 Rillen am Fassungsende



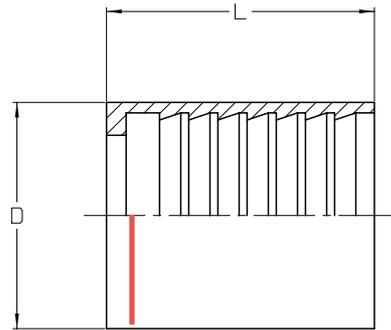
Bestell-Nr.	DN	D	L
5200 - 06	6	20,4	30,2
5200 - 08	8	23,6	30,2
5200 - 10	10	25,2	32
5200 - 12	12	29,9	34,1
5200 - 16	16	33	36,7
5200 - 20	20	37,9	42,4
5200 - 25	25	45,9	50,5
5200 - 32	32	55	59
5200 - 40	40	61,7	63
5200 - 50	50	76	78

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ **1SN / DN 6 - 32**
EX1 . / DN 6 - 10
TH1D / DN xx D

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: 1 Rille am Fassungskopf



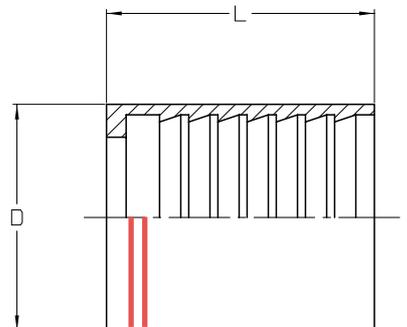
Bestell-Nr.	DN	D	L
5110 - 06	6	19,5	30,2
5110 - 08	8	20,6	30,2
5110 - 10	10	23,2	32
5110 - 12	12	27	34
5110 - 16	16	30,5	37,2
5110 - 20	20	36	42,5
5110 - 25	25	42,7	50,6
5110 - 32	32	51	59

Pressfassung

Für Hochdruckschlauch Typ **2SN / DN 6 - 25**

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende nicht entfernt werden.

Signierung: 2 Rillen am Fassungskopf



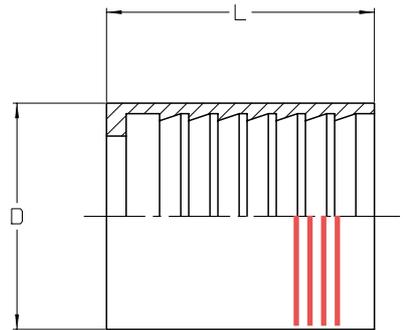
Bestell-Nr.	DN	D	L
5220 - 06	6	20,6	30,3
5220 - 08	8	22,3	30,1
5220 - 10	10	24,9	31,9
5220 - 12	12	28,6	34,1
5220 - 16	16	32,9	37,2
5220 - 20	20	37,4	42,6
5220 - 25	25	45,2	50,6

Pressfassung

Für Höchstdruckschlauch Typ 4SP / DN 6 - 25

Bei Verwendung dieser Fassung muss der Aussengummi vom Schlauchende entfernt werden.

Signierung: 4 Rillen am Fassungsende



Bestell-Nr.	DN	D	L
5404 - 06	6	21,8	37,4
5404 - 10	10	25,5	39,2
5404 - 12	12	28,6	41,4
5404 - 16	16	32	43,1
5404 - 20	20	37,4	51,1
5404 - 25	25	46	61,7

Fassungsserie

Serie: 15011 - xx
 15021 - xx
 15031 - xx
 5330 - xx

Vergleichsverwendung - Fassungen "alt" zu Fassungen "neu"

bisherige Serie 5100 - xx	neue Serie 15021 - xx	1SN / mit schälen bis DN 32
	15021 - xx	1SC / ohne schälen bis DN 25
	15031 - xx	1SN / mit schälen ab DN 25
5200 - xx	15031 - xx	2SN / mit schälen
5110 - xx	15011 - xx	1SN / ohne schälen
5220 - xx	15011 - xx	2SN / ohne schälen
	15011 - xx	2SC / ohne schälen
5330 - xx	15031 - xx	2TE / 3TE / ohne schälen
5404 - xx	15031 - xx	4SP / mit schälen bis DN 16
	15031 - xx	4SH / mit schälen bis DN 20 + 25 nur mit ECOVOS - Nippel
5330 - xx	5330 - xx	2TE / 2TE / ohne Änderung

Austauschbarkeit bzw. Kompatibilität der alten Fassungs- und Nippelgeneration mit der neuen ECOVOS - Fassungs- und Nippelgeneration:

4 - Draht - Bereich (4SP):

4SP - Nippel (CF) alt	- ECOVOS - Fassung 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- ECOVOS - Fassung 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- 4SP - Fassung alt 5404 - xx	: Nein

1 + 2 - Draht - Bereich:

SAE - Nippel alt	- ECOVOS - Fassung 15011 - xx, 15021 - xx, 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- ECOVOS - Fassung 15011 - xx, 15021 - xx, 15031 - xx	: Ja
Nippel - ECOVOS	- Fassung alt 5100 - xx, 5200 - xx	: Ja
	- Fassung alt 5110 - xx, 5210 - xx, 5220 - xx, 5330 - xx	: Ja

Der ECOVOS - Nippel hat an der 4. Stelle (xxx1 - xx) immer eine "1". Dies bedeutet, der Nippel ist für den 1 + 2 - Draht und für den 4 - Draht Bereich mit der entsprechenden Fassung zu verwenden. Bei den metrischen Abmessungen auch durch den "roten Plastikring" erkennbar.

Massgebend für das Pressmass ist die jeweilige Fassung und Schlauch.

Der gesamte RD - Bereich (Fassung 5405 - xx und Nippel xxx5 - xx) war von dieser Umstellung **nicht** betroffen.

Fussnoten:

- 1) ECOVOS - Nippel für Gummi-HD-Schläuche 1TE / 2TE / 3TE, 1SN / 2SN / 1ST / 2ST,
für Kunststoff-Schläuche EX1., BI - EX1., DP7S,
für Teflon-Schläuche TEF
- 2) CF - Armatur für Gummi-HD-Schläuche 4SP / DN 6 bis DN 25 - Serie xxx4 - xx nicht mehr lieferbar
(Restbestände)
- 3) RD - Hochleistungsarmatur für Schläuche 4SP / DN 20 + DN 25
für Schläuche 4SH / DN 20, DN 25 + DN 32
- 4) Bei Zwischengrössen, Sonderarmaturen, ungängigen Typen und ab DN 32 teilweise noch
verstiftete Überwurfmutter.
- 5) Sondernippel - Detailausführung und Masse auf Anfrage.
- 6) Alle Massangaben sind für unverarbeitetes Material.
- 7) Bei den einzelnen Anschlussarmaturen ist beim Druck die Anschlussleistung (PN) der
Verschraubung zu berücksichtigen.
- 8) Länge und Durchmesser der Pressfassung richtet sich nach der Schlauchqualität, und
ob geschält oder nicht geschält.
- 9) AS - Super - Hochleistungsarmatur für Schläuche 4SP / DN 12 + 16
- 10) Saugschlaucharmatur für R4 - gerieft / DN 50 + DN 60 (nicht 2 1/2" = 63,5mm) und DN 70
- 11) R15 - Pressarmatur mit Ausreisssicherung
- 12) SAE - Pressarmatur mit NCP - Profil

Alle Zeichnungen sind nur Symbolzeichnungen. D.h. die techn. Ausführung kann auf Grund
der techn. Entwicklung oder aus produktionsbedingten Gründen davon abweichend sein.



**Hydraulik Michler
GesmbH & Co. KG**

**HYDRAULIK-BAUTEILE
SERIE + SERVICE**

A-6850 DORNBIRN
J.-G.-Ulmer Strasse 15b
Tel. 05572/33050-0
Fax 05572/33050-14

**Hydraulik Michler
GesmbH & Co. KG**

**HYDRAULIK-BAUTEILE
GELENKSWELLENBAU**

A-6020 INNSBRUCK
Valiergasse 61
Tel. 0512/391638
Fax 0512/391838